



## **powerstation XL**

Made for Smartphones,  
Tablets & USB Devices

---

USER MANUAL

English

04

French

15

Italian

27

German

39

Spanish

51

Portuguese

63

Russian

75

Turkish

88

Japanese

99

Korean

110

Simplified Chinese

121

Traditional Chinese

130

## **Welcome**

Thank you for purchasing the mophie powerstation XL universal battery. Now you will be able to travel great distances and be the master of your own destiny, no longer bound by the limitations of your device's internal battery.

## **Package Contains**

- powerstation XL universal battery
- Micro USB charging cable
- Quick Start Guide

## **Features**

Here's a rundown of why the powerstation XL universal battery is so great:

- High-density, high-output universal battery charges just about any USB device at super-fast speeds—up to 2.1 amps at each charging port!
- High-density high-output design lets you charge practically any two USB devices simultaneously—even two tablets!
- Smart charging circuitry automatically selects the proper charging speed for the connected device, plus built-in short-circuit, overcharge and temperature protection. mophie's got your back.
- Track battery power at a glance with the integrated four-light LED status indicator. Keep

tabs on charging status and current battery life.  
Know before you go!

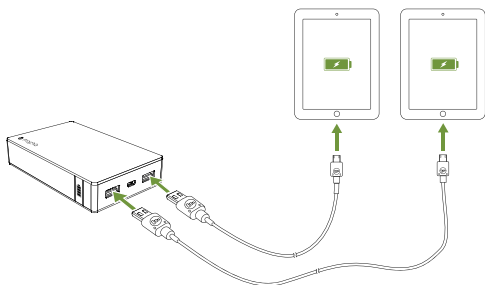
- Rechargeable for over 500 full cycles. This universal battery is built to last, so you can do more, longer.

## Compatibility

The powerstation XL universal battery is compatible with virtually any portable device.

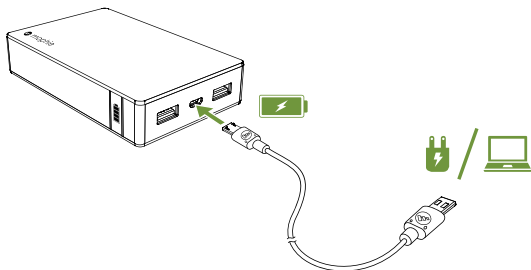
## Charging your device

Use the charging cable included with the powerstation XL or the one included with your device to connect it to one of the two USB ports on the powerstation XL battery. The powerstation XL battery will begin charging the connected device(s) immediately. The dual USB ports let you charge two devices at the same time.



## Recharging your powerstation XL universal battery

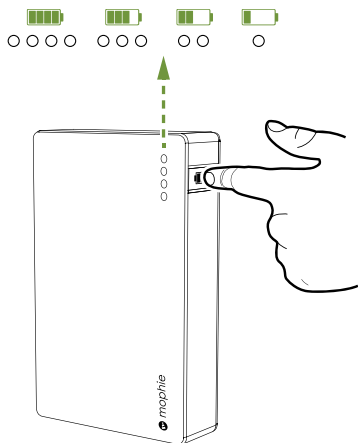
Use the included micro USB cable to connect the powerstation XL universal battery to your computer or to a USB wall adapter, such as the one that came with your device.



The powerstation XL universal battery will begin charging immediately and the status LEDs located on its side will blink; after 30 seconds the lights will turn off. Before you disconnect the micro USB cable, press the status button to make sure the powerstation XL battery is fully charged (see below).

## Checking the charge status

Press the status button on the powerstation XL universal battery's side panel and the status LEDs will indicate its charge level. Four LEDs means that it's fully charged, while one LED means that it's almost empty. Know before you go.



## **Taking care of your powerstation XL universal battery**

- Keep your powerstation XL universal battery dry and away from moisture and corrosive materials.
- Do not clean the powerstation XL universal battery with harsh chemicals, soaps or detergents. Just wipe the case with a soft, water-dampened cloth.
- Re-charge your powerstation XL universal battery once every three months when not in use. If you plan on storing it, charge it for one hour first.

## **Warranty**

At mophie, we are dedicated to making the best quality products we can. To back this up, this product is warranted to be free from defects in material for one (1) full year from date of purchase. Within this period, we will replace any defective product or offer a full refund of the purchase price, at our sole discretion. Such remedy shall be your sole and exclusive remedy for any breach of warranty. This warranty does not cover failures due to abuse, accident, unauthorized alterations or repairs, or any use that is inconsistent with the instructions furnished by mophie. Any replacement product will be warranted for the remainder of the original warranty period. This warranty does not affect any statutory rights that you may be entitled to in your state. Keep a copy of your purchase receipt as proof of purchase and be sure to register your product at [mophie.com](http://mophie.com). Failure to register your product and/or provide proof of purchase may void the warranty.

## **Exclusions & Limitations**

Except for the limited warranty expressly set forth or to the extent restricted or prohibited by applicable law, mophie expressly disclaims any and all other warranties express or implied, including any warranty of quality, merchantability, or fitness for a particular purpose, and you specifically agree that mophie shall not be liable for any special, incidental,

indirect, punitive, or consequential damages for breach of any warranty of any type on any mophie product. In addition to and without limiting the generality of the foregoing disclaimers, the limited warranty does not, under any circumstances, cover the replacement or cost of any electronic device or personal property inside or outside of the mophie product.

The foregoing exclusions and limitations apply to the extent permitted by applicable law in your jurisdiction. You may have additional rights, which vary from state to state.

### **Customer Service**

Telephone: 1-888-8mophie

International: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

### **Warning**

Read all instructions and warnings prior to using this product. Improper use of this product may result in product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages you ("Purchaser"), and not mophie, LLC ("Manufacturer") are responsible.

- ☠ The product should be operated only in open-air conditions. It should not be operated in an enclosed, unventilated space such as a

carrying bag, pocket or purse. Failure to follow these instructions may cause damage to the product by overheating.

- ⌘ Do not store product in a high-temperature environment, including heat caused by intense sunlight or other forms of heat.
- ⌘ Do not disassemble this battery or attempt to re-purpose or modify it in any manner.
- ⌘ Do not place battery in fire or other excessively hot environments.
- ⌘ Be cautious of excessive drops, bumps, abrasions, or other impacts to this battery. If there is any damage to the battery such as dents, punctures, tears, deformities, or corrosion due to any cause, discontinue use. Contact Manufacturer or dispose of it in an appropriate manner at your local battery-recycling center.
- ⌘ Do not expose this device to moisture or submerge it in liquid. Keep the device dry at all times.
- ⌘ Do not attempt to charge product using any method, apparatus, or connection other than the device's USB connector. For questions or instructions on the various ways to charge the product refer to the Charging your powerstation XL universal battery section of this user guide.
- ⌘ Do not attempt to replace any part of this device.

- ☠ If this device is intended by Purchaser to be used by a minor, purchasing adult agrees to provide detailed instructions and warnings to any minor prior to use. Failure to do so is sole responsibility of Purchaser, who agrees to indemnify Manufacturer for any unintended use/misuse by a minor.
- ☠ All products have gone through a thorough quality-assurance inspection. If you find that your device is excessively hot, is emitting odor, is deformed, abraded, cut or is experiencing or demonstrating an abnormal phenomenon, immediately stop all product use and contact Manufacturer.
- ☠ Before storing your battery for an extended period of time, charge it for one hour.
- ☠ Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful under state and federal environmental laws and regulations. Always take used batteries to your local battery-recycling center.
- ☠ This product contains chemicals known to the state of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

## **Legal**

This product is meant for use only in conjunction with the appropriate device. Please consult your device packaging to determine whether this

product is compatible with your particular device. Manufacturer is not responsible for any damages to any device incurred through the use of this product. Manufacturer shall not in any way be liable to you or to any third party for any damages you or any third party may suffer as a result of use, intended or unintended, or misuse of this product in conjunction with any device or accessory other than the appropriate device for which this product is designed. Manufacturer will not be responsible for any damages you or any third party may suffer as a result of misuse of this product as outlined above. If you are responsible for product use with an unintended device and damages result from such use, you agree to indemnify Manufacturer for any resulting injuries to any third part(ies).

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you “more time to rock, talk, surf and send”, the “rock/talk/surf/send” icons, the five-circles design and the mophie logo are trademarks of mophie, inc. iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark “iPhone” is used with a license from Aiphone K.K. All rights reserved. Patents: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

This device complies with part 15 of the FCC Rules and RSS-Gen of IC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may

not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced technician for help.

**CAUTION:** To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be used with certified peripherals and shielded cables. All peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified peripherals or non-shielded cables may result in interference to radio or reception.

**MODIFICATION:** Any changes or modifications of this device could void the warranty.

## Bienvenue

Merci d'avoir acheté la batterie universelle powerstation XL. Vous pouvez maintenant voyager sur de longues distances et rester maître de votre destin, sans plus pâtir des limitations de la batterie interne de votre appareil.

## L'emballage contient les éléments suivants :

- Batterie universelle powerstation XL
- Câble de charge micro-USB
- Guide de démarrage rapide

## Caractéristiques

Voici quelques-unes des raisons pour lesquelles la batterie universelle powerstation XL est si géniale:

- La batterie universelle à haute densité et à haute puissance recharge n'importe quel appareil USB ultrarapidement, avec jusqu'à 2,1 A sur chaque port de charge !
- La conception à haute densité et à haute puissance vous permet de charger pratiquement n'importe quelle association de deux appareils USB à la fois, même deux tablettes !
- Un circuit de charge intelligent sélectionne la vitesse de charge adaptée pour votre appareil, et possède une protection intégrée contre les courts-circuits, les surcharges et la surchauffe. Avec mophie, vous voilà couvert.

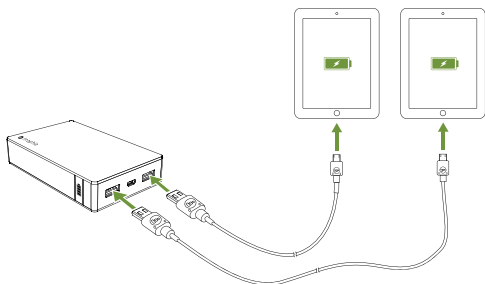
- Surveillez la charge de la batterie d'un coup d'œil grâce aux quatre voyants LED intégrés. Suivez de très près le statut de la charge et l'autonomie actuelle de votre batterie. Soyez au courant avant de vous déplacer !
- Plus de 500 cycles complets de recharge. Cette batterie universelle est conçue pour durer, afin que vous puissiez en faire plus, pendant plus longtemps.

### **Compatibilité**

La batterie universelle powerstation XL est compatible avec quasiment tous les appareils portables.

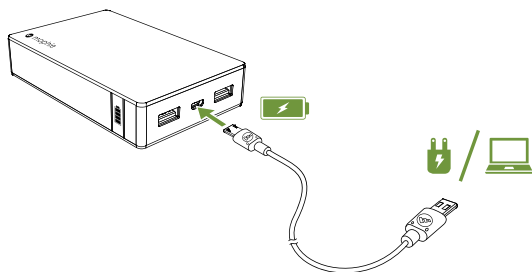
### **Chargement de votre appareil**

Connectez votre appareil à l'un des deux ports USB présents sur la batterie powerstation XL à l'aide du câble de charge fourni avec le powerstation XL ou celui fourni avec votre appareil. La batterie universelle powerstation XL commence à recharger votre (vos) appareil(s) immédiatement. Les deux ports USB vous permettent de charger deux appareils en même temps.



## Chargement de votre batterie universelle powerstation XL

À l'aide du câble micro-USB fourni, connectez la batterie universelle powerstation XL à votre ordinateur ou à un adaptateur mural USB, tel que celui fourni avec votre appareil.

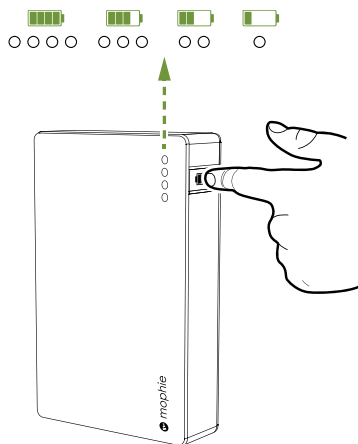


La batterie universelle powerstation XL commence immédiatement à se charger, et les voyants LED situés sur le côté clignotent, puis s'éteignent au bout de 30 secondes. Avant de déconnecter le câble

micro-USB, appuyez sur le bouton de l'indicateur d'état pour vous assurer que la batterie powerstation XL est complètement rechargée (voir ci-dessous).

### Vérification de l'état de charge

Appuyez sur le bouton d'indicateur d'état sur le panneau latéral de la batterie universelle powerstation XL, pour que les voyants indiquent son niveau de charge. Quatre LED signifient qu'elle est entièrement chargée, tandis qu'une LED signifie qu'elle est presque vide. Vous savez où vous en êtes avant de vous déplacer.



## **Entretien de votre batterie universelle powerstation XL**

- Maintenez votre batterie universelle powerstation XL au sec et à l'abri de l'humidité et des substances corrosives.
- Ne nettoyez pas la batterie universelle powerstation XL avec des produits chimiques, savons ou détergents agressifs. Essuyez simplement le boîtier avec un chiffon doux et humide.
- Rechargez votre batterie universelle powerstation XL tous les trois mois lorsqu'elle n'est pas utilisée. Si vous prévoyez de la ranger, chargez-la d'abord pendant une heure.

## **Garantie**

Chez mophie, nous avons à cœur de fabriquer des produits de la meilleure qualité possible. Pour tenir cette promesse, ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux pendant un (1) an à compter de sa date d'achat. Durant cette période, nous nous engageons à remplacer tout produit défectueux ou à proposer le remboursement intégral du prix d'achat, à notre entière discrétion. Ce recours constitue votre seul et unique recours en cas de rupture de garantie. Cette garantie ne couvre pas les défaillances résultant d'une utilisation abusive, d'une modification ou d'une réparation non autorisée, ou survenant par accident, ou toute utilisation non

conforme avec les instructions fournies par mophie. Tout produit de remplacement sera garanti pour le reste de la période de garantie initiale. Cette garantie n'affecte aucun droit légal auquel vous pourriez prétendre dans votre État. Conservez une copie de votre facture comme preuve d'achat et veillez à enregistrer votre produit sur mophie.com. Un défaut d'enregistrement de votre produit et/ou l'absence de preuve d'achat peuvent annuler la garantie.

### **Exclusions et limites**

À l'exclusion de la garantie limitée expressément stipulée ou dans la mesure restreinte ou interdite par le droit applicable, mophie renonce expressément à toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris toute garantie de qualité, de valeur marchande ou d'adéquation à un usage particulier, et vous acceptez spécifiquement que mophie ne soit pas tenue responsable de tous dommages particuliers, fortuits, indirects, punitifs ou consécutifs quant à la rupture de toute garantie de quelque type que ce soit sur tout produit mophie. En plus de ce qui précède, et sans en restreindre le caractère général, la garantie limitée ne couvre, en aucune circonstance, le remplacement ou le coût de tout appareil électronique ou de tout bien personnel à l'intérieur ou en dehors du produit mophie.

Les exclusions et limitations précédentes s'appliquent dans la mesure où elles sont autorisées par la loi en vigueur dans votre juridiction. Par ailleurs, il est possible que vous disposiez de droits supplémentaires pouvant varier d'un État à un autre.

## **Service client**

Téléphone : 1-888-8mophie

International : +1 (269) 743-1340

Site Web : [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Avertissement**

Lisez attentivement toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une mauvaise utilisation de ce produit peut entraîner des dommages tels qu'une détérioration, une surchauffe, des fumées toxiques, un incendie ou une explosion dont vous (l'« Acheteur ») et non mophie, LLC (le « Fabricant ») serez tenu pour responsable.



Ce produit doit être utilisé uniquement dans un environnement aéré. Ne le faites pas fonctionner dans un espace confiné non ventilé, tel qu'une sacoche, une poche ou un sac à main. Le non-respect de ces instructions peut provoquer une surchauffe, ce qui endommagerait la batterie universelle powerstation XL.



Ne rangez pas le produit dans un endroit soumis à des températures élevées, y compris

à la chaleur provoquée par un ensoleillement intense ou à toute autre forme de chaleur.



Ne démontez pas la batterie et n'essayez pas de la réparer ou de la modifier d'une quelconque façon.



Ne placez pas la batterie dans le feu ou dans tout autre environnement à chaleur excessive.








Évitez les chutes, bosses, éraflures ou autres impacts excessifs infligés à cette batterie. Si la batterie est endommagée et présente notamment des bosses, perforations, déchirures, déformations ou signes de corrosion, quelles qu'en soient les causes, suspendez son utilisation. Contactez le Fabricant ou débarrassez-vous-en de manière appropriée dans un centre assurant le recyclage des batteries près de chez vous.



N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou ne la plongez pas dans un liquide. Conservez-le en permanence dans un endroit sec.



Ne tentez pas de charger la batterie à l'aide d'une méthode, d'un dispositif ou d'une connexion autre que le connecteur USB de l'appareil. Pour toute question ou instruction concernant les différentes façons de recharger le produit, reportez-vous à la section Chargement de votre batterie universelle powerstation XL dans le présent manuel d'utilisation.

-  Ne tentez pas de remplacer une pièce de cet appareil, quelle qu'elle soit.
-  Si l'Acheteur se procure cet appareil pour le confier à un mineur, l'adulte procédant à l'achat accepte de fournir des instructions et avertissements détaillés à tout mineur avant utilisation. Tout manquement à cet engagement implique la responsabilité exclusive de l'Acheteur, qui accepte d'indemniser le Fabricant en cas d'utilisation non intentionnelle ou inappropriée par un mineur.
-  Tous les produits ont été soumis à un contrôle qualité approfondi. Si votre appareil chauffe excessivement, dégage une odeur, est déformé, rayé, coupé ou s'il subit ou présente un phénomène anormal, cessez immédiatement de l'utiliser et contactez le Fabricant.
-  Avant d'entreposer votre batterie pendant une période prolongée, chargez-la pendant une heure.
-  Ne jetez jamais une batterie à la poubelle. Jeter une batterie à la poubelle est illégal en vertu des lois et réglementations environnementales fédérales et nationales des États-Unis. Rapportez toujours vos batteries usagées dans un centre assurant le recyclage des batteries près de chez vous.

- ☠ Ce produit contient des produits chimiques connus dans l'État de Californie pour causer des cancers et des malformations congénitales ou d'autres troubles du système reproductif.

## **Mentions légales**

Ce produit est conçu pour n'être utilisé qu'avec l'appareil approprié. Veuillez consulter l'emballage de votre appareil pour déterminer si ce produit est compatible avec votre appareil. Le Fabricant n'est pas responsable des dommages causés à un appareil ou à un bien personnel du fait de l'utilisation de ce produit.

Le Fabricant ne peut en aucun cas être tenu pour responsable envers vous ou tout tiers des dommages que vous ou ce tiers pourriez subir suite à l'utilisation, intentionnelle ou non et appropriée ou non, de ce produit avec tout appareil ou accessoire autre que l'appareil pour lequel ce produit est spécifiquement conçu. Le Fabricant ne pourra être tenu pour responsable des dommages que vous ou tout tiers pourriez subir suite à une utilisation inappropriée de ce produit, tel que décrit ci-dessus. Si vous êtes responsable de l'utilisation de ce produit avec un appareil non adapté et que des dommages résultent d'une telle utilisation, vous acceptez d'indemniser le Fabricant pour toute blessure infligée à toute tierce partie.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you, « more time to rock, talk, surf and send », les icônes « rock/talk/surf/send », le concept des cinq cercles et le logo mophie sont des marques de mophie, Inc. iPhone est une marque d'Apple Inc. déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque « iPhone » est utilisée avec une licence d'iPhone K.K. Tous droits réservés. Brevets : [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Cet appareil est conforme à la partie 15 des directives FCC et aux spécifications CNR-Gen de la réglementation IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces limites ont pour objet d'assurer une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie quant à l'absence d'interférences dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et allumant l'équipement, l'utilisateur peut tenter de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien qualifié afin d'obtenir de l'aide.

**ATTENTION :** Pour être en conformité avec les limites des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des directives FCC, cet appareil doit être utilisé avec des câbles blindés et des périphériques certifiés. Tous les périphériques doivent être blindés et mis à la terre. Son utilisation avec des périphériques non certifiés ou des câbles non blindés peut entraîner des interférences avec la radio ou au niveau de la réception.

**MODIFICATION:** Tout changement ou toute modification de cet appareil peut entraîner l'annulation de la garantie.

## **Benvenuti**

Grazie per aver acquistato powerstation XL, la batteria universale esterna di mophie che permette di percorrere lunghe distanze ed essere completamente padroni del proprio destino senza sottostare ai limiti della batteria interna dei dispositivi portatili.

## **Contenuto della confezione**

- Batteria esterna universale powerstation XL
- Cavo di ricarica Micro USB
- Manuale utente

## **Caratteristiche**

Ecco cinque buoni motivi per non dimenticare mai a casa la batteria universale powerstation XL:

- Il sistema di caricamento universale ad alta densità e potenza ricarica la maggior parte dei dispositivi USB a una velocità record: fino a 2,1 A per ciascuna porta!
- Il design a resa elevata consente di ricaricare due dispositivi USB contemporaneamente, anche due tablet.
- Il circuito di ricarica intelligente seleziona in automatico la velocità di ricarica compatibile con il dispositivo collegato e integra una protezione da cortocircuiti, sovraccarichi e sbalzi termici, per garantire la massima affidabilità.

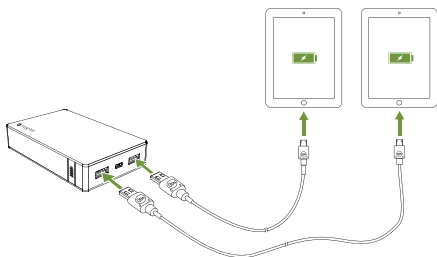
- L'indicatore integrato a quattro LED segnala la quantità di energia disponibile a colpo d'occhio. In questo modo, è possibile controllare lo stato della carica e l'autonomia residua della batteria in qualsiasi momento prima di uscire.
- Questa batteria universale è progettata per resistere a oltre 500 cicli completi di ricarica, accompagnando l'utente in molteplici attività per ore.

### **Compatibilità**

La batteria universale powerstation XL è compatibile con quasi tutti i dispositivi portatili.

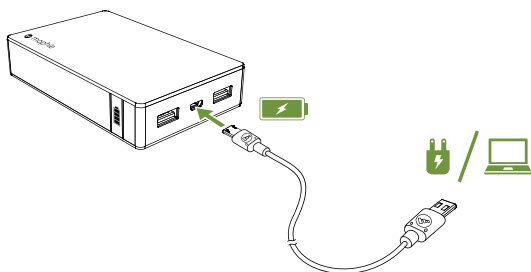
### **Caricamento del dispositivo**

Collegare il cavo di ricarica in dotazione con powerstation XL o con il dispositivo a una delle due porte USB della batteria esterna. La batteria esterna inizierà a caricare immediatamente il/i dispositivo/i connessi. Grazie alla doppia porta, è possibile ricaricare due dispositivi in una sola volta.



## **Ricarica della batteria esterna universale powerstation XL**

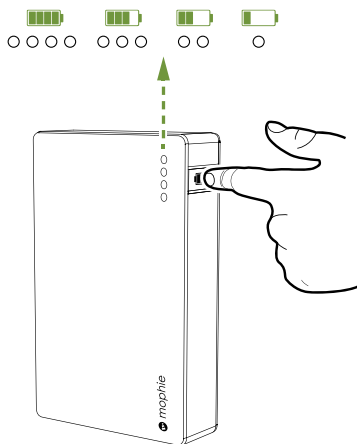
Collegare la batteria esterna universale powerstation XL al computer o a un adattatore USB da parete (ad esempio, quello in dotazione con il dispositivo) attraverso il cavo Micro USB incluso nella confezione.



Gli indicatori a LED laterali iniziano a lampeggiare all'avvio del caricamento e si spengono dopo 30 secondi. Per verificare l'avvenuta ricarica, prima di scollegare powerstation XL premere il tasto degli indicatori di stato (v. paragrafo successivo).

## Verifica dello stato di caricamento

Premere il pulsante di stato sul pannello laterale della batteria universale powerstation XL: il numero di LED illuminati determina il livello di carica. Quattro LED indicano che la batteria è completamente carica, un solo LED indica che è quasi scarica. Si consiglia di controllare sempre l'autonomia residua prima di partire.



## Cura della batteria esterna universale powerstation XL

- Conservare powerstation XL in un luogo asciutto e al riparo da umidità e sostanze corrosive.
- Evitare di lavare powerstation XL con agenti chimici aggressivi, saponi o detergenti. Pulire

l'involucro con un panno morbido leggermente inumidito con acqua.

- Ricaricare la batteria universale powerstation XL ogni tre mesi se inutilizzata. Caricarla per un'ora se si ha intenzione di riporla a lungo.

## **Garanzia**

L'obiettivo di mophie è realizzare prodotti d'eccellenza. Per questo motivo, il prodotto è coperto da una garanzia di un (1) anno a decorrere dalla data di acquisto. In questo arco di tempo, mophie provvederà a sostituire eventuali prodotti difettosi o predisporre, a propria discrezione, il rimborso totale del prezzo di acquisto. In caso di violazione della garanzia, si applicherà esclusivamente tale rimedio. La garanzia non copre i danni derivanti da un uso improprio, incidenti, modifiche o riparazioni non autorizzate o qualsiasi altro utilizzo che esuli dalle istruzioni fornite da mophie. I prodotti sostituiti saranno garantiti per la durata residua del periodo di garanzia originario. La garanzia non limita in alcun modo i diritti legali dell'Acquirente. Conservare una copia della ricevuta di acquisto come prova di acquisto. Assicurarsi di registrare il prodotto su [mophie.com](https://mophie.com) per attivarlo. La mancata registrazione del prodotto e/o presentazione della prova di acquisto può invalidare la garanzia.

## **Esclusioni e limitazioni**

Ad esclusione della garanzia limitata sopraindicata o entro i limiti imposti dalle normative vigenti, mophie disconosce espressamente qualsiasi altra garanzia esplicita o implicita, ivi incluse garanzie sulla qualità, la commerciabilità o l'idoneità del prodotto a scopi specifici. Inoltre, l'utente solleva espressamente mophie da qualunque responsabilità in caso di danni speciali, accidentali, indiretti, punitivi o consequenziali derivanti dalla violazione di qualsivoglia garanzia per qualsiasi prodotto mophie. In aggiunta e senza limitare la generalità di quanto precede, la garanzia limitata non copre, in alcun caso, la sostituzione o il rimborso di dispositivi elettronici o beni personali interni o esterni al prodotto mophie.

Le esclusioni e le limitazioni sopraindicate si applicano nei limiti consentiti dalle normative vigenti nella giurisdizione di riferimento. La concessione di altri diritti può variare da Stato a Stato.

## **Assistenza clienti**

Telefono: 1-888-8mophie

Internazionale: +1 (269) 743-1340

Sito web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Avvertenze**

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le istruzioni e le norme di sicurezza. L'uso improprio

del prodotto può causare danni, surriscaldamento, esalazioni tossiche, incendi o esplosioni per i quali l'acquirente (l'"Acquirente") sarà ritenuto unico responsabile; tali danni non potranno essere imputati a mophie, LLC (il "Produttore").

- ☠ Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti aerati. Non utilizzarlo in ambienti chiusi o spazi non ventilati come borse, tasche o borselli. Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni dovuti al surriscaldamento.
- ☠ Non conservare il prodotto in ambienti molto caldi e non esporlo alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.
- ☠ Non smontare la batteria e non tentare di modificarla in alcun modo o adattarla ad altri scopi.
- ☠ Non gettare la batteria nel fuoco e non esporla a temperature eccessive.
- ☠ Evitare di esporre la batteria a cadute, urti, graffi o altri tipi di impatto. Nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la batteria dovesse presentare danni quali ammaccature, fori, lacerazioni, deformità o segni di corrosione, interromperne l'uso. Contattare il Produttore o smaltirla in maniera adeguata presso l'apposito centro di riciclaggio locale.

- ⚠ Non esporre il dispositivo all'umidità e non immergerlo in liquidi. Mantenere la batteria sempre asciutta.
- ⚠ Non tentare di caricare il prodotto utilizzando metodi, apparati o collegamenti diversi dal cavo USB in dotazione. Per dubbi e istruzioni sulle varie modalità di caricamento del prodotto, fare riferimento alla sezione Ricarica della batteria esterna universale powerstation XL del presente manuale.
- ⚠ Non tentare di sostituire alcuna parte del dispositivo.
- ⚠ Se il dispositivo è destinato a un minore, l'adulto Acquirente si impegna a fornire all'utente istruzioni dettagliate e avvertenze prima dell'utilizzo del prodotto. Le conseguenze derivanti dal mancato rispetto di questo punto sono imputabili esclusivamente all'Acquirente, che accetta di sollevare il Produttore da qualsiasi responsabilità relativa a un utilizzo non intenzionale proprio o improprio da parte di un minore.
- ⚠ Tutti i prodotti sono stati sottoposti a scrupolosi controlli qualità. Se il dispositivo emana odori, risulta surriscaldato, deformato, abraso o tagliato, o presenta anomalie, interromperne immediatamente l'uso e contattare il Produttore.

- ☠ Se si prevede di non utilizzare la batteria per un lungo periodo, ricaricarla per un'ora prima di riporla.
- ☠ Non gettare mai le batterie tra i rifiuti ordinari. Lo smaltimento delle batterie con i rifiuti ordinari è illegale secondo le leggi e le normative ambientali statali e regionali. Smaltire sempre le batterie esauste presso un apposito centro di riciclaggio.
- ☠ Questo prodotto contiene sostanze chimiche che lo Stato della California ha classificato tra le potenziali fonti di cancro, malformazioni congenite e altri danni riproduttivi.

## **Note legali**

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso con i dispositivi appropriati. Consultare la confezione del dispositivo per determinarne la compatibilità con la batteria. Il Produttore non è responsabile di eventuali danni causati a un dispositivo a seguito dell'uso della batteria.

Il Produttore non è in alcun modo responsabile di qualsivoglia danno subito dall'Acquirente o da terzi a seguito dell'uso, intenzionale o non intenzionale, o dell'uso improprio di questo prodotto con dispositivi o accessori diversi da quelli per i quali è stato sviluppato. Il Produttore declina ogni responsabilità per qualsivoglia danno provocato all'Acquirente o

a terzi dall'uso improprio di questo prodotto, come definito in precedenza. In caso di danni provocati dall'uso del prodotto con dispositivi diversi da quelli opportuni, l'Acquirente accetta di risarcire il Produttore per eventuali lesioni cagionate a terzi.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you, "more time to rock, talk, surf and send", le icone "rock/talk/surf/send", il design a cinque cerchi e il logo mophie sono marchi di mophie, Inc. iPhone è un marchio di Apple Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri Paesi. Il marchio "iPhone" è utilizzato con licenza di Aiphone K.K. Tutti i diritti riservati. Brevetti: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Questo dispositivo è conforme alla sezione 15 delle Norme FCC e al RSS-Gen del regolamento IC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito: (1) Il dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, ivi incluse le interferenze che potrebbero provocare un funzionamento non desiderato.

NOTA: la presente apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 delle Norme FCC. Tali limiti stabiliscono i livelli di protezione accettabili contro le interferenze

nocive in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, se non installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite dal Produttore, può provocare interferenze dannose per le comunicazioni via radio. Non è possibile tuttavia garantire che tali interferenze non possano verificarsi in determinati impianti.

Qualora l'apparecchiatura provochi interferenze dannose per la ricezione di trasmissioni radio o televisive (verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura), l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato.

**ATTENZIONE:** conformemente ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della sezione 15 delle Norme FCC, il presente dispositivo deve essere utilizzato con periferiche schermate e messe a terra. Tutte le periferiche devono essere schermate e messe a terra. L'utilizzo con periferiche

non certificate o cavi non schermati può provocare interferenze alla ricezione radio-televisiva.

**MODIFICHE:** eventuali modifiche o cambiamenti apportati al dispositivo possono invalidare la garanzia.

## **Herzlich willkommen!**

Vielen Dank für den Kauf des mophie powerstation XL Universal-Akkus. Jetzt können Sie selbst eine große Reise antreten und völlig unabhängig sein, ohne dass Sie die relativ geringe Kapazität des internen Akkus Ihres Geräts einschränkt.

## **Lieferumfang**

- powerstation XL Universal-Akku
- Micro-USB-Ladekabel
- Kurzanleitung

## **Merkmale**

Hier ist kurz zusammengefasst, warum der powerstation XL Universal-Akku so großartig ist:

- Der Universal-Akku ist nicht nur hochkompakt, sondern liefert auch eine hohe Ausgangsleistung und lädt fast jedes USB-Gerät superschnell – mit bis zur 2,1 Ampere an jeder Ladebuchse.
- Dank dem hochkompakten und hochleistungsfähigen Design können Sie zwei USB-Geräte gleichzeitig laden – fast jedes Gerät und sogar zwei Tablets!
- Die intelligente Ladesteuerung wählt automatisch die richtige Ladegeschwindigkeit für jedes Gerät. Ein Schutz vor Kurzschlüssen, Überladung und Übertemperatur ist eingebaut. Mit mophie sind Sie auf der sicheren Seite.

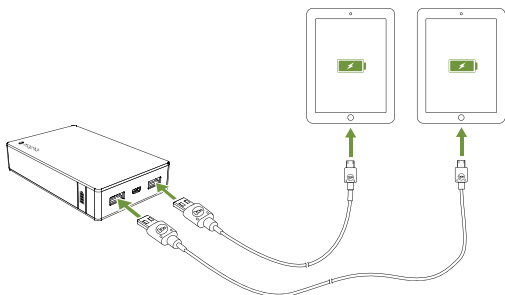
- Die vier integrierten Status-LEDs zeigen den Akkuladezustand auf einen Blick. Behalten Sie den Ladevorgang und die aktuelle Akkulaufzeit im Blick. So wissen Sie gleich, wie viel Leistung Sie haben.
- Über 500 volle Ladezyklen. Dieser Universal-Akku ist langlebig, damit Sie lange Freude daran haben.

### **Kompatibilität**

Der powerstation XL Universal-Akku ist mit nahezu jedem tragbaren Gerät kompatibel.

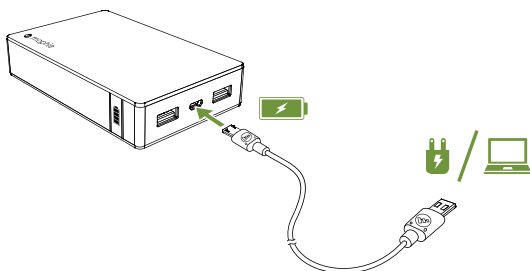
### **Laden Ihres Geräts**

Schließen Sie Ihr Gerät mithilfe des Originalladekabels oder des Kabels, das mit dem powerstation XL Universal-Akku geliefert wurde, an einen der beiden USB-Anschlüsse des powerstation XL Akkus an. Der powerstation XL Akku beginnt sofort damit, das oder die Geräte zu laden. Dank der beiden USB-Anschlüsse können Sie zwei Geräte gleichzeitig laden.



### Laden des powerstation XL Universal-Akkus

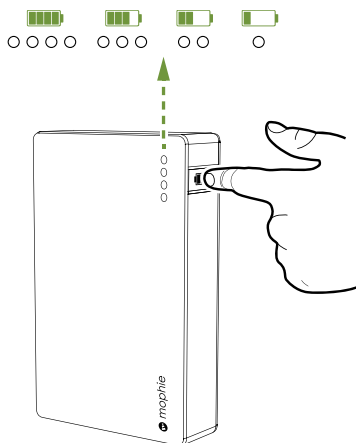
Schließen Sie den powerstation XL Universal-Akku mithilfe des mitgelieferten Micro-USB-Kabels an Ihren Computer oder ein USB-Ladegerät an, z. B. an das Ladegerät, das zu Ihrem Gerät gehört.



Der powerstation XL Universal-Akku beginnt sofort mit dem Laden, wobei die Status-LEDs an der Seite blinken. Nach 30 Sekunden erlöschen die LEDs. Bevor Sie das Micro-USB-Kabel abziehen, drücken Sie auf die Statustaste, um zu prüfen, ob der powerstation XL Akku vollständig geladen ist (siehe unten).

## Prüfen des Ladestatus

Drücken Sie an der Seite des powerstation XL Universal-Akkus auf die Statustaste. Die Status-LEDs zeigen daraufhin den Ladezustand an. Vier leuchtende LEDs bedeuten, dass der Akku vollständig geladen ist. Bei nur einer LED ist der Akku fast leer. So wissen Sie gleich, wie viel Leistung Sie haben.



## Pflege des powerstation XL Universal-Akkus

- Bewahren Sie Ihren powerstation XL Universal-Akku trocken und ohne Kontakt zu feuchten und korrosiven Materialien auf.
- Reinigen Sie den powerstation XL Universal-Akku nicht mit scharfen Chemikalien, Seifen oder Reinigungsmitteln. Wischen Sie einfach

das Gehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch ab.

- Laden Sie den powerstation XL Universal-Akku mindestens alle drei Monate auf, wenn Sie ihn nicht nutzen. Falls Sie den Akku lagern möchten, laden Sie ihn zunächst eine Stunde lang auf.

## **Garantie**

Wir von mophie sind immer bestrebt, Produkte mit der höchsten Qualität herzustellen. Um dies zu unterstreichen, garantieren wir, dass dieses Produkt ein (1) Jahr ab Kaufdatum frei von Materialfehlern ist. Innerhalb dieses Zeitraums werden wir, nach unserem alleinigen Ermessen, ein defektes Produkt entweder ersetzen oder Ihnen eine volle Rückerstattung des Kaufpreises anbieten. Diese Art der Wiedergutmachung ist Ihr einziger und ausschließlicher Anspruch für jeglichen Garantiefall. Diese Garantie deckt keine Fehler ab, die aufgrund von missbräuchlicher Nutzung, Unfällen, nicht autorisierten Änderungen oder Reparaturen oder einer Nutzung, die nicht den von mophie bereitgestellten Anweisungen entspricht, entstanden sind. Die Garantie für ein Ersatzprodukt gilt nur für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie. Diese Garantie hat keinen Einfluss auf gesetzliche Rechte, die Ihnen in Ihrem Land zustehen. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg als Kaufnachweis auf und registrieren Sie Ihr Produkt bei [mophie.com](https://mophie.com).

Falls Sie Ihr Produkt nicht registrieren und/oder keinen Kaufbeleg vorweisen, erlischt die Garantie.

### **Ausschlüsse und Einschränkungen**

Mit Ausnahme der hier ausdrücklich dargelegten beschränkten Garantie und der Einschränkungen und Verbote durch geltende Gesetze schließt mophie alle anderen Garantien aus, seien sie ausdrücklich oder stillschweigend, einschließlich einer Garantie bezüglich der Qualität, der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck. Sie sind insbesondere damit einverstanden, dass mophie keine Haftung für jedwede besonderen Schäden, beiläufig entstandenen oder indirekten Schäden, Schadenersatz oder Schadenersatzforderungen mit Strafzweck oder Folgeschäden übernimmt, die durch einen Garantiefall bei einem mophie-Produkt entstanden sind. Zusätzlich und ohne die Allgemeingültigkeit des vorstehenden Haftungsausschlusses einzuschränken, deckt die beschränkte Garantie unter keinen Umständen den Ersatz oder die Kosten für ein elektronisches Gerät oder persönliches Eigentum ab, das sich innerhalb oder außerhalb eines mophie-Produktes befindet.

Die vorstehenden Haftungsausschlüsse und Beschränkungen gelten soweit, wie es die in Ihrem Land geltenden Gesetze erlauben. Möglicherweise stehen Ihnen weitere Rechte zu, die von Land zu Land unterschiedlich sind.

## KUNDENSERVICE

Telefon: 1-888-8mophie







International: +1 (269) 743-1340

Internet: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## WARNUNG

Lesen Sie vor der Nutzung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnungen. Eine unsachgemäße Nutzung dieses Produkts kann das Produkt beschädigen, übermäßige Hitze oder giftige Dämpfe erzeugen oder zu einem Brand oder einer Explosion führen. Für derartige Folgen sind Sie („Käufer“) und nicht mophie LLC („Hersteller“) verantwortlich.

- ☠ Das Produkt darf nur mit guter Belüftung betrieben werden. Es sollte nicht in einem geschlossenen, unbelüfteten Raum, beispielsweise in einer Tragetasche, einer Hosentasche oder einer Handtasche, betrieben werden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann durch Überhitzung zu Schäden am Gerät führen.
- ☠ Setzen Sie das Gerät nicht hohen Temperaturen aus, einschließlich Wärme aus intensiver Sonneneinstrahlung oder anderen Arten von Wärme.
- ☠ Zerlegen Sie diesen Akku nicht, versuchen Sie nicht, ihn zu einem anderen Zweck verwenden, und modifizieren Sie ihn nicht.

-  Legen Sie den Akku nicht in ein Feuer oder in andere, übermäßig heiße Umgebungen.
-  Seien Sie vorsichtig in Bezug auf Sturzschäden, Beulen, Abschürfungen oder andere Einwirkungen auf diesen Akku. Falls der Akku irgendwelche Beschädigungen aufgrund jeglicher Ursache wie Beulen, Löcher, Risse, Deformationen oder Korrosion aufweist, nutzen Sie es nicht weiter. Wenden Sie sich an den Hersteller oder entsorgen Sie die Batterien in geeigneter Weise bei einer Batterie-Sammelstelle.
-  Setzen Sie dieses Gerät keiner Feuchtigkeit aus und tauchen Sie es nicht in Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät stets trocken.
-  Versuchen Sie nicht, das Produkt mit einem anderen Verfahren, einer anderen Vorrichtung oder einer anderen Verbindung als über den USB-Anschluss des Geräts zu laden. Bei Fragen oder Anweisungen zu den verschiedenen Möglichkeiten, das Produkt zu laden, schlagen Sie bitte im Abschnitt Laden Ihres powerstation XL Universal-Akkus des Benutzerhandbuchs nach.
-  Versuchen Sie nicht, ein Teil des Geräts auszutauschen.
-  Falls der Käufer das Gerät für die Nutzung durch eine minderjährige Person vorgesehen hat, stimmt der kaufende Erwachsene zu, dem Minderjährigen vor der Nutzung detaillierte

Anweisungen und Warnungen zu geben. Andernfalls liegt die alleinige Verantwortung beim Käufer, der den Hersteller für die Haftung aufgrund unbeabsichtigter Nutzung bzw. falscher Nutzung durch Minderjährige schadlos hält.

- ☠ Alle Produkte haben eine gründliche Qualitätssicherungsprüfung durchlaufen. Falls Sie merken, dass Ihr Gerät außergewöhnlich heiß wird, einen Geruch abgibt, verformt, abgeschliffen oder angeschnitten ist oder wenn es ein abnormes Verhalten zeigt, stoppen Sie sofort die Nutzung des Produkts und wenden Sie sich an den Hersteller.
- ☠ Bevor Sie den Akku für längere Zeit lagern, laden Sie ihn eine Stunde lang auf.
- ☠ Entsorgen Sie Akkus nie im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll verstößt gegen verschiedene Gesetze und Vorschriften. Bringen Sie verbrauchte Akkus immer zu einer Batterie-Sammelstelle.
- ☠ Dieses Produkt enthält Chemikalien, die im US-Bundesstaat Kalifornien als Verursacher von Krebs, Geburtsschäden oder anderen Fortpflanzungsschäden bekannt sind.

## **RECHTLICHE HINWEISE**

Dieses Produkt ist nur für die Nutzung in Verbindung mit dem entsprechenden Gerät

vorgesehen. Bitte sehen Sie auf der Verpackung Ihres Geräts nach, ob dieses Produkt mit Ihrem speziellen Gerät kompatibel ist. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die aufgrund der Nutzung dieses Produkts an Geräten entstehen.

Der Hersteller ist Ihnen oder einem Dritten gegenüber in keiner Weise für Schäden haftbar, die Sie oder ein Dritter aus der beabsichtigten, unbeabsichtigten oder falschen Nutzung dieses Produkts in Verbindung mit einem Gerät oder Zubehör, das nicht das für dieses Produkt geeignete Gerät ist, erleiden. Der Hersteller ist nicht für Schäden irgendeiner Art verantwortlich, die Sie oder ein Dritter aufgrund einer falschen Nutzung des Produkts gemäß obiger Darstellung erleiden. Wenn Sie für die Nutzung des Produkts mit einem nicht dafür vorgesehenen Gerät verantwortlich sind und aus dieser Nutzung Schäden entstehen, stimmen Sie zu, den Hersteller für daraus gegenüber Dritten entstehenden Schäden schadlos zu halten.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you „more time to rock, talk, surf and send“, die „rock/talk/surf/send“-Symbole, das Fünf-Kreise-Design das mophie-Logo sind Marken von mophie Inc. iPhone ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Die Marke „iPhone“ wird mit einer Lizenz von

Aiphone K.K. verwendet. Alle Rechte vorbehalten.  
Patente: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen und RSS-Gen der IC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss unanfällig gegenüber beliebigen empfangenen Störungen sein, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in Wohnbereichen einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen bieten. Dieses Gerät erzeugt, nutzt und emittiert Hochfrequenzstrahlung und kann sich bei einer nicht den Anweisungen entsprechenden Installation und Nutzung negativ auf den Funkverkehr auswirken. Es kann nicht garantiert werden, dass in bestimmten Installation keine Störungen auftreten.

Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Störungen verursacht, was Sie feststellen können, indem Sie das Gerät aus- und wieder einschalten, können Sie versuchen, dieses

Problem durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Verändern Sie die Ausrichtung oder den Standort der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Produkt und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Techniker um Hilfe.

**ACHTUNG:** Zur Einhaltung der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B (gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften) muss dieses Gerät zusammen mit zertifizierten Peripheriegeräten und abgeschirmten Kabeln verwendet werden. Alle Peripheriegeräte müssen abgeschirmt und geerdet sein. Der Betrieb mit nicht zertifizierten Peripheriegeräten oder nicht abgeschirmten Kabeln kann zu Störungen des Funkempfangs führen.

**MODIFIKATIONEN:** Jegliche Änderungen und Modifikationen dieses Geräts können zu einem Verlust der Garantie führen.

## **Bienvenido/a**

Gracias por adquirir la batería universal powerstation XL de mophie. Ahora podrá recorrer grandes distancias y ser dueño de su propio destino, sin estar sometido a las limitaciones de la batería interna de su dispositivo.

## **El pack contiene**

- Batería universal powerstation XL
- Cable de carga Micro USB
- Manual de inicio rápido

## **Características**

A continuación le ofrecemos un resumen de las razones por las que la batería universal powerstation XL es tan extraordinaria:

- Batería universal de alta densidad y alto rendimiento que carga prácticamente cualquier dispositivo USB a velocidad ultra rápida: ¡hasta 2,1 amperios en cada puerto de carga!
- Diseño de alta densidad y alto rendimiento que permite cargar dos dispositivos USB simultáneamente: ¡Carga incluso dos tablets al mismo tiempo!
- Circuitos de carga inteligentes que seleccionan automáticamente la velocidad de carga adecuada para el dispositivo conectado, además de protección integrada contra cortocircuitos,

sobrecargas y altas temperaturas. mophie le cubre las espaldas.

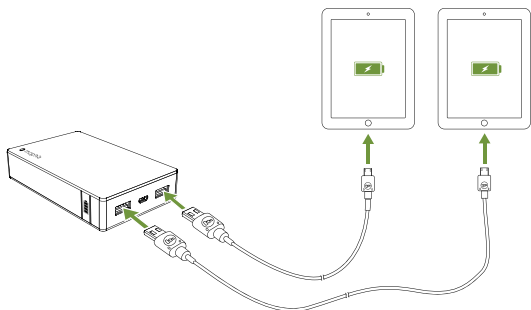
- Compruebe la carga de la batería de un vistazo gracias al indicador de estado integrado con cuatro LED. Conozca el nivel de carga y la autonomía actual de la batería. ¡Compruébelo antes de salir!
- Podrá recargarla más de 500 ciclos completos. Esta batería universal está fabricada para una mayor duración, por lo que podrá hacer más cosas durante más tiempo.

## **Compatibilidad**

La batería universal powerstation XL es compatible con prácticamente cualquier dispositivo portátil.

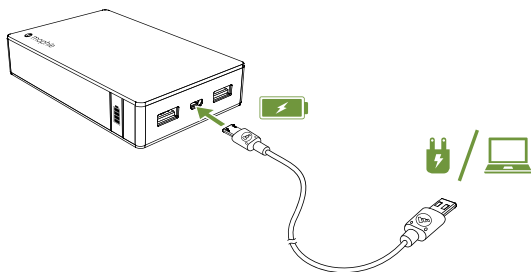
## **Cómo cargar su dispositivo**

Utilice el cable de carga que se incluye con la powerstation XL o la de su dispositivo y conéctela a uno de los dos puertos USB de la batería powerstation XL. La batería powerstation XL comenzará a cargar el dispositivo conectado inmediatamente. El doble puerto USB le permitirá cargar dos dispositivos al mismo tiempo.



### **Cómo recargar su batería universal powerstation XL**

Utilice el cable Micro USB incluido para conectar la batería universal powerstation XL a su ordenador o a un adaptador de pared USB, como la que se incluye con su dispositivo.

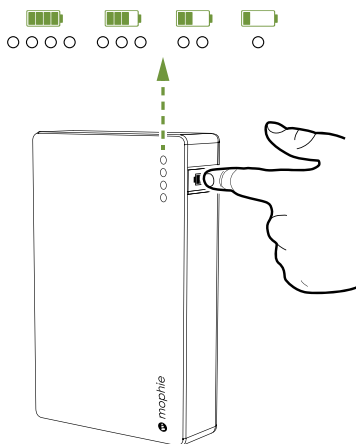


La batería universal powerstation XL comenzará a cargar inmediatamente y los LED de estado situados en el lateral parpadearán. Al cabo de 30 segundos las luces se apagarán. Antes de desconectar el cable

Micro USB, pulse el botón indicador de estado para asegurarse de que la batería powerstation XL está totalmente cargada (véase a continuación).

### **Cómo comprobar el estado de carga**

Pulse el botón de estado en el panel lateral de la batería universal powerstation XL y los LED de estado indicarán el nivel de carga. Los cuatro LED significan que está totalmente cargada, mientras que un LED significa que está prácticamente vacía. Compruébelo antes de salir.



### **Cómo cuidar su batería universal powerstation XL**

- Guarde su batería universal powerstation XL en un lugar seco y alejado de la humedad y de materiales corrosivos.

- No limpie la batería universal powerstation XL con productos químicos, jabones o detergentes agresivos. Limpie la cubierta con un paño suave humedecido con agua.
- Recargue la batería universal powerstation XL cada tres meses cuando no la utilice. Si tiene previsto guardarla, cárguela primero durante una hora.

## **Garantía**

En mophie nos comprometemos a crear productos de la mejor calidad posible. Para demostrarlo, garantizamos este producto contra defectos de material durante un (1) año completo a partir de la fecha de compra. Durante dicho periodo, procederemos a reemplazar cualquier producto defectuoso o le ofreceremos el reembolso íntegro del precio de compra, a nuestra entera discreción. Este será su único y exclusivo recurso en caso de incumplimiento de garantía. Esta garantía no cubre fallos debidos a usos inadecuados, accidentes, alteraciones o reparaciones no autorizadas, o cualquier uso que se considere incompatible con las instrucciones facilitadas por mophie. Todo producto de sustitución quedará garantizado durante el resto del periodo de garantía original. Esta garantía no afectará a los derechos legales que pudieran corresponderle en su país. Guarde una copia del recibo como prueba de compra y asegúrese de

registrar su producto en mophie.com. En caso de no registrar el producto y/o no proporcionar una prueba de compra, la garantía podría quedar anulada.

## **Exclusiones y limitaciones**

Exceptuando la garantía limitada expresamente indicada, o en la medida en que así lo limite o prohíba cualquier ley aplicable, mophie renuncia expresamente a cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita, incluyendo garantía de calidad, comerciabilidad o idoneidad para un uso determinado, y usted acepta de forma específica que mophie no será responsable por daños, ya sean especiales, incidentales, indirectos, punitivos o consecuentes, como consecuencia del incumplimiento de cualquier tipo de garantía sobre cualquier producto de mophie. Además de lo anterior, y sin que suponga limitación alguna del carácter general de las anteriores cláusulas de exención de responsabilidad, la garantía limitada no cubrirá, bajo ninguna circunstancia, la sustitución o el coste de ningún dispositivo electrónico o bien mueble que se encuentre en el interior o en el exterior del producto de mophie.

Las anteriores exclusiones y limitaciones se aplicarán en la medida en que lo permita la legislación aplicable en su jurisdicción. Asimismo, podría contar con derechos adicionales, que variarán de un estado a otro.

## **Servicio de atención al cliente**

Teléfono: 1-888-8mophie

Internacional: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Advertencia**

Lea todas las instrucciones y advertencias antes de utilizar este producto. Un uso inadecuado del mismo puede causar daños en el producto, sobrecalentamiento, gases tóxicos, incendios o explosiones, daños de los que usted (el "Comprador") y no mophie, LLC (el "Fabricante") será responsable.

- ☠ Este producto solo se debe utilizar en espacios abiertos. No lo utilice en espacios cerrados y sin ventilar como, por ejemplo, bolsas de transporte, en el bolsillo o en un bolso. Si no se siguen estas instrucciones el producto podría sufrir daños por sobrecalentamiento.
- ☠ No guarde el producto en un entorno a temperatura elevada, incluido el calor causado por luz solar intensa u otras formas de calor.
- ☠ No desmonte el producto ni intente repararlo o modificarlo de ningún modo.
- ☠ No coloque la batería cerca del fuego ni en otros entornos excesivamente calientes.
- ☠ Procure no someter la batería a caídas, golpes, abrasiones u otros impactos fuertes. Si la batería presenta algún daño, por ejemplo, abolladuras,

perforaciones, roturas, deformaciones o corrosión, debido a cualquier causa, deje de utilizarla. Póngase en contacto con el Fabricante o deshágase de ella de forma adecuada en el centro de reciclaje de baterías más cercano.

- ☠ No exponga este dispositivo a la humedad ni lo sumerja en líquido. Manténgalo siempre seco.
- ☠ No intente cargar el producto utilizando ningún otro método, aparato o conexión diferentes al propio cable USB del dispositivo. Si tiene alguna pregunta o desea ver las instrucciones acerca de las distintas formas de cargar el producto, consulte la sección Cómo cargar su batería universal powerstation XL de manual de usuario.
- ☠ No intente reemplazar ninguna pieza de este dispositivo.
- ☠ Si el Comprador adquiere este dispositivo para que lo utilice un menor, el adulto que realiza la compra acepta proporcionar al menor instrucciones y advertencias detalladas antes de su uso. De no hacerlo así, la responsabilidad será únicamente del comprador, quien acepta indemnizar al Fabricante por el uso inadecuado o diferente del previsto por parte de un menor.
- ☠ Todos los productos se han sometido a una exhaustiva inspección para garantizar su calidad. Si su dispositivo está demasiado caliente, desprende olor, está deformado,

desgastado, cortado, o experimenta o muestra algún fenómeno anómalo, deje de utilizar el producto inmediatamente y póngase en contacto con el Fabricante.

- ☒ Antes de guardar la batería durante un periodo prolongado, cárguela durante una hora.
- ☒ No tire nunca las baterías a la basura. De acuerdo con las leyes y normas medioambientales estatales y federales, está prohibido deshacerse de las baterías tirándolas a la basura. Lleve siempre las baterías usadas a su centro de reciclaje de baterías más próximo.
- ☒ Este producto contiene sustancias químicas reconocidas por el estado de California como causantes de cáncer y malformaciones congénitas u otras lesiones reproductivas.

## **Información legal**

Este producto está diseñado para utilizarse exclusivamente con un dispositivo apropiado. Consulte el embalaje del dispositivo para comprobar si este producto es compatible con su dispositivo. El Fabricante no se hace responsable de ningún daño a ningún dispositivo que se derive del uso de este producto.

El Fabricante no será de ningún modo responsable, ante usted ni ante un tercero, de ningún daño que usted o el tercero pudieran sufrir como resultado del

uso, ya sea intencionado o no, o de la mala utilización de este producto junto con cualquier dispositivo o accesorio diferente del dispositivo apropiado para el que se diseñó este producto. El Fabricante no será responsable de ningún daño que pudieran sufrir, tanto usted como un tercero, como consecuencia del uso inadecuado de este producto del modo anteriormente descrito. Si usted es responsable del uso del producto con un dispositivo inadecuado y se produce algún daño como resultado de dicho uso, usted accede a indemnizar al Fabricante por cualquier lesión a un tercero o terceros.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you, "more time to rock, talk, surf and send", los iconos "rock/talk/surf/send", el diseño de cinco círculos y el logotipo de mophie son marcas comerciales de mophie, inc. iPhone es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y en otros países. La marca comercial "iPhone" se utiliza con una licencia de Aiphone K.K. Todos los derechos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Este dispositivo cumple el apartado 15 de las Normas de la FCC y el RSS-Gen para las Normas IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba,

incluidas las interferencias que puedan dar lugar a un funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se ha probado y ha demostrado que cumple los límites correspondientes a un dispositivo digital Clase B en virtud del apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instalara y se utilizara de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía alguna de que no se producirán interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al apagar y encender el equipo, el usuario deberá intentar corregir dichas interferencias mediante la adopción de una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experto para obtener ayuda.

**ADVERTENCIA:** Para cumplir con los límites del dispositivo digital Clase B, en virtud del apartado 15 de las Reglas de la FCC, este dispositivo debe usarse con periféricos certificados y cables blindados. Todos los periféricos deben estar blindados y con toma de tierra. El funcionamiento con periféricos no certificados o cables no blindados puede dar lugar a interferencias de radio o en la recepción.

**MODIFICACIÓN:** Cualquier cambio o modificación de este dispositivo podría anular la garantía.

## Bem-vindo

Obrigado por ter adquirido a bateria universal powerstation XL da mophie. Agora poderá viajar grandes distâncias e ser o mestre do seu próprio destino, deixando de estar restringido pelas limitações da bateria interna do seu dispositivo.

## Conteúdo da embalagem

- Bateria universal powerstation XL
- Cabo de carregamento Micro USB
- Guia de iniciação rápida

## Caraterísticas

De seguida encontra um resumo dos motivos pelos quais a bateria universal powerstation XL é excelente:

- Bateria universal de alta potência e densidade que carrega praticamente qualquer dispositivo USB a velocidades super-rápidas—até 2,1 amperes em cada porta de carregamento!
- O design de alta potência e densidade permite-lhe carregar praticamente quaisquer dois dispositivos USB em simultâneo—mesmo dois tablets!
- O circuito de carregamento inteligente seleciona automaticamente a velocidade de carregamento adequada para o dispositivo ligado, para além da proteção integrada contra

curto-circuito, sobrecarga e temperatura. A mophie protege-o.

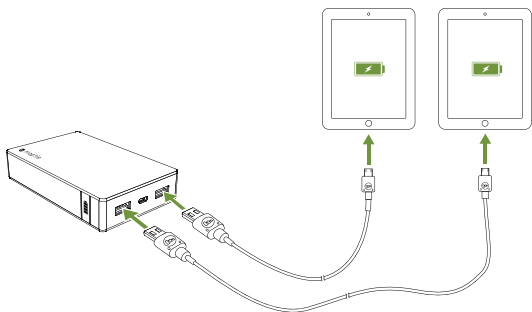
- Consulte o estado da bateria com um olhar através do indicador de estado LED de quatro luzes. Acompanhe o estado do carregamento e a carga existente na bateria. Previna-se antes de sair!
- Recarregável para mais de 500 ciclos completos. Esta bateria universal foi concebida para durar, para que possa fazer mais durante mais tempo.

## **Compatibilidade**

A bateria universal powerstation XL é compatível com praticamente qualquer dispositivo portátil.

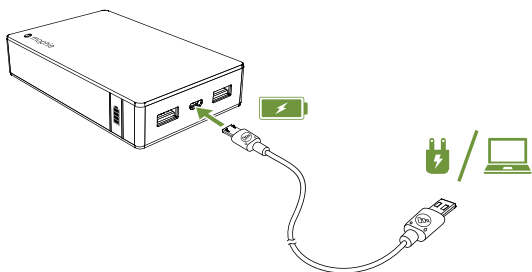
## **Carregar o seu dispositivo**

Utilize o cabo de carregamento incluído com a powerstation XL ou o cabo incluído com o seu dispositivo para o ligar a uma das duas portas USB da bateria powerstation XL. A bateria powerstation XL irá começar a carregar o ou os dispositivos ligados de imediato. As duas portas USB permitem-lhe carregar dois dispositivos simultaneamente.



### **Recarregar a sua bateria universal powerstation XL**

Utilize o cabo Micro USB incluído para ligar a bateria universal powerstation XL ao seu computador ou a um adaptador de parede USB, como aquele fornecido com o seu dispositivo.

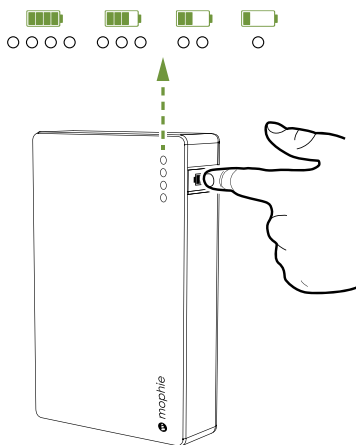


A bateria universal powerstation XL irá começar a carregar de imediato e os LED de estado localizados na lateral irão começar a piscar; as luzes irão desligar-se

após 30 segundos. Antes de desligar o cabo Micro USB prima o botão de estado para se certificar que a bateria powerstation XL está totalmente carregada (ver abaixo).

### **Verificar o estado de carregamento**

Prima o botão de estado no painel lateral da bateria universal powerstation XL e os LED de estado irão indicar o nível de carregamento. Quatro LED significam que está totalmente carregada, enquanto um LED significa que a bateria está quase vazia. Previna-se antes de sair.



### **Cuidados a ter com a bateria universal powerstation XL**

- Mantenha a sua bateria universal powerstation

XL seca e afastada de humidade e de materiais corrosivos.

- Não limpe a bateria universal powerstation XL com químicos agressivos, sabão ou detergentes. Basta limpar a estrutura com um pano macio e humedecido com água.
- Recarregue a sua bateria universal powerstation XL a cada três meses quando não estiver em utilização. No caso de planear armazenar a mesma, deverá carrega-la primeiro durante uma hora.

## **Garantia**

Na mophie estamos empenhados em fabricar os produtos com a melhor qualidade possível. Com base nesta crença, este produto tem garantia contra defeitos de material por um (1) ano completo a partir da data da compra. Durante este período procederemos à substituição de qualquer produto com defeito ou ofereceremos um reembolso total do preço de compra, segundo o nosso critério exclusivo. Esta solução deverá ser a sua solução única e exclusiva relativamente a qualquer violação da garantia. Esta garantia não cobre avarias devido a uso indevido, acidentes, alterações ou reparações não autorizadas, ou devido a qualquer utilização inconsistente com as instruções fornecidas pela mophie. Qualquer produto de substituição será garantido pelo período restante da garantia original. Esta garantia não afeta quaisquer direitos

estatutários a que possa ter direito no seu estado. Conserve uma cópia do seu recibo de compra como prova de compra e certifique-se de que regista o seu produto em mophie.com. Não registar o seu produto e/ou não fornecer prova de compra poderá invalidar a garantia.

### **Exclusões e Limitações**

Exceto no caso da garantia limitada expressamente apresentada ou na extensão restringida ou proibida pela lei aplicável, a mophie renuncia expressamente a quaisquer e todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo quaisquer garantias de qualidade, comerciabilidade e adequação a uma finalidade específica, e o utilizador aceita especificamente que a mophie não será responsabilizável por quaisquer danos especiais, incidentais, indiretos, punitivos ou consequenciais causados pela violação de qualquer garantia de qualquer tipo relativamente a qualquer produto mophie. Para além de, e sem limitar a generalidade das exonerações de responsabilidade anteriores, a garantia limitada não cobre, em circunstância alguma, a substituição ou custo de qualquer dispositivo eletrónico ou propriedade pessoal dentro ou fora do produto mophie.

As exclusões e limitações anteriores aplicam-se na extensão permitida pela lei aplicável na sua

jurisdição. Poderá ter direitos adicionais, que podem variar de estado para estado.

## **Apoio ao Cliente**

Telefone: 1-888-8mophie

Internacional: +1 (269) 743-1340

Sítio da Internet: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **Aviso**

Leia todas as instruções e avisos antes de utilizar este produto. A utilização inadequada poderá resultar em danos no produto, calor excessivo, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, pelos quais o utilizador ("Comprador"), e não a mophie, LLC ("Fabricante"), é responsável.

- ☠ O produto deve ser colocado em funcionamento apenas em áreas ventiladas. Não deve ser colocado em funcionamento num espaço fechado, sem ventilação, como um saco de transporte, bolso ou mala. A não observância destas instruções poderá causar danos no produto por sobreaquecimento.
- ☠ Não armazene o produto num ambiente com alta temperatura, incluindo calor causado por luz solar intensa ou outras formas de calor.
- ☠ Não desmonte esta bateria ou tente adaptá-la ou modificá-la de qualquer forma.
- ☠ Não coloque a bateria no fogo ou

exponha a mesma a outros ambientes excessivamente quentes.



Tenha em atenção quedas acentuadas, colisões, abrasões ou outros impactos nesta bateria. No caso de qualquer dano na bateria, como amolgadelas, perfurações, fendas, deformações ou corrosão devido a qualquer causa, interrompa a utilização. Contacte o Fabricante ou elimine o produto de uma forma adequada no seu centro local de reciclagem de baterias.



Não exponha este dispositivo a humidade ou submerja o mesmo num líquido. Mantenha o dispositivo sempre seco.



Não tente carregar o produto utilizando qualquer método, aparelho ou ligação que não o conetor USB do dispositivo. Para questões ou instruções relativas às várias formas de carregar o produto consulte a secção Carregar a bateria universal powerstation XL deste guia do utilizador.







Não tente substituir qualquer peça deste dispositivo.



Se o Comprador pretender que este dispositivo seja utilizado por um menor, o adulto comprador aceita fornecer instruções e avisos detalhados a qualquer menor antes da utilização. A não observância desta situação é da responsabilidade única do Comprador, que aceita indemnizar o Fabricante por qualquer

utilização não intencional/inadequada por um menor.

-  Todos os produtos foram submetidos a uma rigorosa inspeção de garantia da qualidade. Se, na sua opinião, o seu dispositivo estiver excessivamente quente, emitir odores, estiver deformado, arranhado ou cortado, ou estiver a experienciar ou demonstrar um fenómeno anormal, interrompa total e imediatamente a utilização do produto e contacte o Fabricante.
-  Antes de armazenar a sua bateria por um período de tempo alargado carregue-a durante uma hora.
-  Nunca elimine as baterias no lixo. A eliminação de baterias no lixo é ilegal ao abrigo das leis e regulamentos ambientais estatais e federais. Leve sempre as baterias utilizadas para o seu centro local de reciclagem de baterias.
-  É do conhecimento do estado da Califórnia que este produto contém químicos que podem causar cancro e malformações congénitas ou outros problemas reprodutivos.

## **Informação Legal**

Este produto destina-se unicamente à utilização em conjunto com o dispositivo adequado. Consulte a embalagem do seu dispositivo para determinar se este produto é compatível com o seu dispositivo específico. O Fabricante não é responsável por

quaisquer danos em qualquer dispositivo resultantes da utilização deste produto.

O Fabricante não deve ser de qualquer forma responsabilizável perante o utilizador, ou qualquer terceiro, por quaisquer danos que o utilizador ou qualquer terceiro possa sofrer como resultado da utilização, intencional ou não intencional, ou utilização inadequada deste produto em conjunto com qualquer dispositivo ou acessório que não o dispositivo adequado para o qual este produto foi concebido. O Fabricante não será responsável por quaisquer danos que o utilizador, ou qualquer terceiro, possa sofrer como resultado da utilização inadequada deste produto conforme salientado acima. Se for responsável pela utilização do produto com um dispositivo não adequado e esta resultar em danos, aceita indemnizar o Fabricante por quaisquer lesões resultantes a qualquer ou quaisquer terceiros.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you "more time to rock, talk, surf and send", os ícones "rock/talk/surf/send", o design de cinco círculos e o logótipo mophie são marcas comerciais da mophie, inc. iPhone é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e noutros países. A marca comercial "iPhone" é utilizada com uma licença da Aiphone K.K. Todos os direitos reservados. Patentes: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Este dispositivo está em conformidade com a parte 15 das Regras FCC e com os RSS-Gen das Regras IC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo uma interferência que possa causar um funcionamento não desejado.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, segundo a parte 15 das Regras FCC. Estes limites foram elaborados para fornecer uma proteção razoável contra uma interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, poderá causar uma interferência prejudicial em comunicações por rádio. Contudo, não existe garantia de que não ocorrerá interferência numa determinada instalação.

Se este equipamento causar de facto uma interferência prejudicial à receção rádio ou televisiva, que possa ser determinada ligando e desligando o equipamento, aconselha-se o utilizador a tentar corrigir a interferência através de uma das seguintes medidas:

- Reorientar ou colocar noutro local a antena recetora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento a uma saída num circuito diferente daquele a que o recetor está ligado.
- Consultar o representante ou um técnico experiente para obter ajuda.

CUIDADO: Para cumprir os limites de dispositivo digital de Classe B, segundo a Parte 15 das Regras FCC, este dispositivo tem de ser utilizado com periféricos certificados e cabos blindados. Todos os periféricos devem ser blindados e estar ligados à terra. O funcionamento com periféricos não certificados ou cabos não blindados poderá resultar em interferências às comunicações rádio ou à receção.

MODIFICAÇÃO: Quaisquer alterações ou modificações a este dispositivo podem invalidar a garantia.

## **Приветствуем вас!**

Благодарим за приобретение универсального аккумулятора mophie powerstation XL. Теперь вы можете спокойно путешествовать на любые расстояния, не заботясь об ограниченной емкости батарей своих мобильных устройств.

### **В комплект входят:**

- универсальный аккумулятор powerstation XL;
- зарядный кабель micro USB;
- краткое руководство пользователя.

### **Технические возможности**

Аккумулятор powerstation XL примечателен тем, что:

- имеет выходы, позволяющие быстро заряжать практически любое USB-устройство – выходной ток составляет 2,1 А на каждом порте;
- позволяет заряжать одновременно сразу два USB-устройства, даже два планшета;
- гарантирует безопасность процесса зарядки – интеллектуальный контроллер выбирает необходимые параметры напряжения и тока для подключённого устройства; кроме того, на борту аккумулятора имеется схема защиты от короткого замыкания, чрезмерного уровня заряда и перегрева;

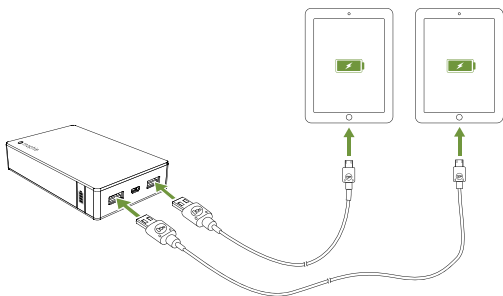
- имеет светодиодный индикатор с четырьмя режимами работы; отслеживает уровень заряда и изношенность батареи – вы всегда будете знать о состоянии аккумулятора;
- ресурс составляет 500 полных циклов; Аккумулятор сделан на совесть, поэтому реальный срок службы может быть больше указанного.

### **Совместимость**

Универсальный аккумулятор powerstation XL совместим практически с любым портативным устройством.

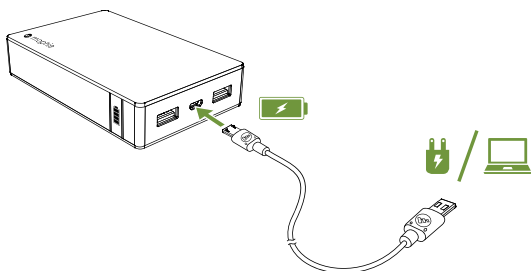
### **Зарядка устройства**

Для подключения заряжаемого устройства к USB-порту аккумулятора используйте кабель, входящий в комплект powerstation XL. powerstation XL сразу же запустит процесс зарядки подключенных устройств. Два порта USB позволяют вам заряжать сразу два устройства.



## **Зарядка универсального аккумулятора powerstation XL**

Чтобы подключить аккумулятор к компьютеру или к сетевой розетке с USB-входом, используйте прилагаемый зарядный кабель microUSB.

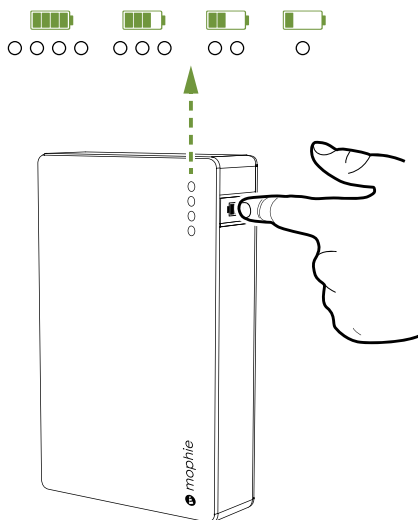


powerstation XL начнёт заряжать свои внутренние батареи, при этом светодиодные индикаторы начнут мигать, а по истечении 30 секунд погаснут. Прежде чем отключать зарядный кабель от

аккумулятора, проверьте, что powerstation XL полностью заряжен (см. ниже).

### Проверка уровня заряда

Нажмите на кнопку проверки состояния на боковой панели powerstation XL, и индикаторы отобразят уровень заряда внутренних батарей. Четыре горящих индикатора обозначают максимальный уровень заряда. Если горит один индикатор, внутренние батареи аккумулятора практически разряжены. Вы всегда знаете о состоянии аккумулятора.



## **Уход за универсальным аккумулятором powerstation XL**

- Храните аккумулятор в сухом месте, вдали от источников влаги и веществ, вызывающих коррозию.
- Не используйте для чистки аккумулятора мыло, едкие вещества и чистящие средства. Просто протрите его мягкой влажной ветошью.
- Если аккумулятор не используется, его необходимо заряжать каждые три месяца. Прежде чем поместить его на хранение, зарядите в течение одного часа.

## **Гарантия**

morhie производит продукты наивысшего качества, что подтверждается гарантией на материалы, которая составляет 1 (один) год с даты покупки. При наступлении гарантийного случая в течение указанного срока мы, по своему усмотрению, произведем замену изделия или полностью возместим стоимость покупки. В случае нарушения гарантии указанное обязательство составляет ваше единственное и исключительное средство защиты. Гарантия не распространяется на случаи поломки, вызванные неправильным обращением с изделием, несчастным случаем, несанкционированным внесением изменений или ремонтом, а

также несоблюдением инструкций morhie. В случае замены изделия гарантия продолжает действовать в течение оставшегося гарантийного срока. Гарантия никоим образом не влияет на права, предусмотренные законодательством вашего региона проживания. Для подтверждения покупки просим сохранить товарный чек и зарегистрировать приобретенное изделие на сайте [mohie.com](http://mohie.com). В случае отсутствия регистрации и (или) товарного чека гарантия может утратить силу.

### **Исключения и ограничения гарантийных обязательств**

За исключением прямо предусмотренной ограниченной гарантии или в объеме, установленном или разрешенном действующим законодательством, morhie настоящим прямо отказывается от любых гарантийных обязательств, явно выраженных или подразумеваемых, включая гарантию качества, товарного состояния или пригодности для конкретной цели, и вы соглашаетесь, что morhie не несет ответственности за любые специальные, случайные, косвенные, штрафные или последующие убытки, возникающие в результате нарушения любой гарантии на любое изделие morhie. В дополнение к изложенному и без ограничения общего смысла вышесказанного, ограниченная гарантия ни при

каких обстоятельствах не предусматривает замену или возмещение стоимости любых электронных устройств или личного имущества пользователя, расположенных как внутри, так и за пределами изделия morphie.

Указанные исключения и ограничения применяются в объеме, разрешенном действующим законодательством вашей юрисдикции. Вы также можете иметь дополнительные права, установленные местным законодательством.

### **Служба поддержки клиентов**

Тел.: 1-888-8morphie

Международные звонки: +1 (269) 743-1340

Интернет-сайт: [www.morphie.com/cs](http://www.morphie.com/cs)

### **Предупреждение**

Перед использованием изделия внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Ненадлежащее использование изделия может привести к его порче, перегреву, выбросу ядовитых испарений, возгоранию или взрыву, ответственность за которые несете вы («Покупатель»), а не morphie («Производитель»).

☠ Данное изделие запрещено использовать в небольших ограниченных и закрытых пространствах. Его не следует использовать

в замкнутых пространствах без доступа воздуха, таких как дорожные чемоданы, карманы или сумки. Несоблюдение этого требования может привести к перегреву и повреждению изделия.

- ✖ Не храните изделие при высокой температуре, в том числе на солнце или вблизи других источников тепла.
- ✖ Не разбирайте изделие и не вносите никаких изменений в его конструкцию.
- ✖ Не оставляйте изделие вблизи огня или нагретых объектов.
- ✖ Соблюдайте осторожность. Не роняйте, не бейте и не прикладывайте силу к данному аккумулятору. Если аккумулятор имеет какие-либо повреждения, например вмятины, проколы, подтеки, признаки деформации, коррозию и пр., прекратите его использование. Свяжитесь с Производителем или обратитесь в центр по утилизации аккумуляторов.
- ✖ Не погружайте изделие в воду и не подвергайте его воздействию влаги. Изделие всегда должно быть сухим.
- ✖ Не пытайтесь зарядить изделие любым иным способом или с использованием любых иных устройств, кроме поставляемого в комплекте USB-кабеля. Вопросы и ответы, а также способы зарядки аккумулятора приведены

в разделе «Зарядка универсального аккумулятора powerstation XL».

✕ Не пытайтесь произвести замену любых частей изделия.

✕ Если Покупатель предполагает, что изделие будет использоваться несовершеннолетними, совершеннолетнее лицо, приобретшее данное изделие, обязано провести инструктаж по его использованию с несовершеннолетними. Покупатель несет исключительную ответственность за проведение указанного инструктажа и настоящим освобождает Производителя от любой ответственности за любое ненамеренное/ненадлежащее использование изделия несовершеннолетним лицом.

✕ Все выпускаемые изделия проходят тщательную проверку качества. Если вы обнаружите, что приобретенное изделие имеет чрезмерную температуру, источает запах, деформировано, имеет следы износа, трещины или признаки ненадлежащего функционирования, немедленно прекратите его использование и свяжитесь с Производителем.

✕ Прежде чем поместить аккумулятор на длительное хранение, зарядите его в течение одного часа.

- ☠ Категорически запрещено выбрасывать аккумулятор вместе с бытовыми отходами. Утилизация аккумуляторов в составе бытовых отходов является нарушением федерального и местного экологического законодательства. Отработавшие батареи следует сдавать в пункт утилизации аккумуляторов.
- ☠ Данное изделие содержит вещества, которые, по информации штата Калифорния, могут вызывать рак, врожденные пороки развития и оказывать пагубное воздействие на репродуктивную функцию человека.

## **Правовые положения**

Настоящее изделие предназначено для использования только с соответствующими устройствами. Устройства, совместимые с данным изделием, указаны на упаковке. Производитель не несет ответственности за возможное повреждение любого устройства, возникшее в результате использования данного изделия.

Производитель не несет ответственности ни перед вами, ни перед третьими лицами за любой ущерб, который вы (или третьи лица) можете понести в результате намеренного, ненамеренного или ненадлежащего использования данного изделия совместно с любым устройством или аксессуаром, за исключением прямо предназначенных для

такого использования. Производитель не несет ответственности ни перед вами, ни перед третьими лицами любой за ущерб, причиненный в результате ненадлежащего использования данного изделия. Если вы используете данное изделие с не предназначенным для этого устройством и такое использование приводит к возникновению ущерба, вы настоящим освобождаете Производителя от ответственности за любой ущерб третьим лицам.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you, «more time to rock, talk, surf, and send», иконки «rock/talk/surf/send», логотипы и значки приложений являются товарными знаками mophie, inc. iPhone – товарный знак Apple Inc., зарегистрированный в США и других странах. Товарный знак iPhone используется по лицензии Aiphone K.K. Все права защищены. Патенты: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Данное устройство соответствует требованиям Части 15 Правил FCC и требованиям RSS-Gen Правил IC. Эксплуатация устройства должна отвечать следующим двум условиям: (1) данное устройство не должно создавать недопустимые помехи и (2) данное устройство должно работать в условиях воздействия на него любых помех, включая помехи,

которые могут вызвать нежелательный режим функционирования.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Данное оборудование протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В согласно Правилам FCC, Часть 15. Указанные ограничения направлены на обеспечение приемлемого уровня защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотные сигналы. Если оно установлено и используется без соблюдения соответствующих инструкций, данное оборудование может вызывать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако нет никаких гарантий, что в каком-либо месте установки помехи будут отсутствовать.

Если данное оборудование создает недопустимые помехи для радиосвязи или приема телевизионного сигнала, что можно обнаружить путем выключения и включения оборудования, для устранения помех пользователь может предпринять одно или несколько из следующих действий:

- переориентировать или переместить приемную антенну;

- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить оборудование к розетке другой сети, к которой не подключен приемник;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Как предусмотрено Правилами FCC, Часть 15, для соответствия требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, данное изделие должно использоваться с сертифицированными периферийными устройствами и экранированными кабелями. Все периферийные устройства должны быть надлежащим образом экранированы и заземлены. Несоблюдение данных требований может вызывать помехи для передачи или приема радиосигнала.

**МОДИФИКАЦИИ:** В случае внесения в конструкцию изделия любых изменений и модификаций данная гарантия может утратить силу.

## Hoş Geldiniz

mophie powerstation XL evrensel pili aldığınız için teşekkür ederiz. Artık aygıtınızın dahili pil kapasitesiyle sınırlı kalmadan büyük mesafeler katedebilecek ve kendi kaderinizi tayin edebileceksiniz.

## Paket İçeriği

- powerstation XL evrensel pil
- Mikro USB şarj kablosu
- Hızlı Başlangıç Kılavuzu

## Özellikler

Burada powerstation XL evrensel pilin neden harika bir ürün olduğuna dair bir özet bulabilirsiniz:

- Yüksek yoğunluklu, yüksek çıkışlı evrensel pil hemen hemen tüm USB aygıtlarını süper hızda (her şarj bağlantı noktasında 2.1 ampere kadar) şarj eder!
- Yüksek yoğunluklu, yüksek çıkışlı tasarım size herhangi iki USB aygıtını, hatta iki tableti bile aynı anda şarj etme olanağı sunar!
- Akıllı devre şeması, bağlanan aygıt için uygun şarj hızının yanı sıra yerleşik kısa devre, aşırı yükleme ve sıcaklık korumasını otomatik olarak seçer. mophie sizi korur.

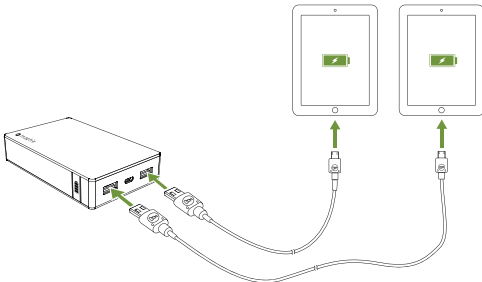
- Dahili dört ışıklı LED durum göstergesiyle pil gücünü bir bakışta takip edin. Şarj durumunu ve mevcut pil ömrünü izleyin. Yola çıkmadan önce öğrenin!
- Tam döngüyle 500'den fazla kez yeniden şarj edilebilir. Bu evrensel pil dayanıklılık için tasarlanmıştır; böylece daha uzun süreyle, daha fazlasını yapabilirsiniz.

## Uyumluluk

powerstation XL evrensel pil hemen hemen taşınabilir tüm aygıtlarla uyumludur.

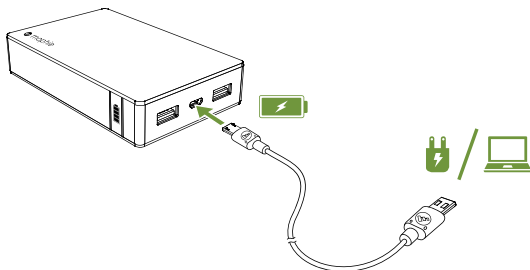
## Aygıtınızın şarj edilmesi

Aygıtınızı powerstation XL'in USB bağlantı noktalarından birine bağlamak için powerstation XL ile veya aygıtınızla birlikte verilen şarj kablosunu kullanın. powerstation XL pil, bağlanan aygıtları anında şarj etmeye başlar. Çift USB bağlantı noktası, iki aygıtı aynı anda şarj etmenize olanak sağlar.



## powerstation XL evrensel pilinizin yeniden şarj edilmesi

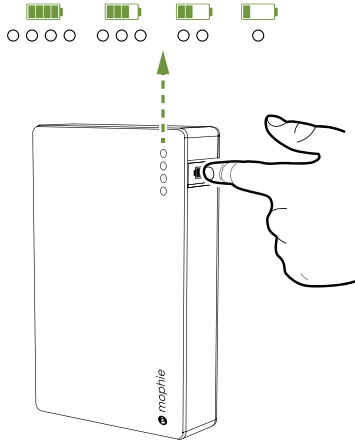
powerstation XL evrensel pili, ürün ambalajından çıkan USB kablosunu kullanarak bilgisayarınıza veya aygıtınıza birlikte gelmiş olana benzer bir USB duvar adaptörüne bağlayın.



powerstation XL evrensel pil anında şarj olmaya başlar ve yanındaki durum LED'leri yanıp söner; ışıklar 30 saniye sonra tamamen söner. Mikro USB kablosunu çıkarmadan önce, powerstation XL pilin tamamen şarj olduğundan emin olmak için durum düğmesine basın (aşağıdaki başlığa bakın).

## Şarj durumunun kontrol edilmesi

powerstation XL evrensel pilin yanındaki panelde bulunan durum düğmesine bastığınızda, durum LED'leri şarj düzeyini gösterir. Dört LED tamamen şarj olduğu, bir LED ise neredeyse boş olduğu anlamına gelir. Yola çıkmadan önce öğrenin.



### **powerstation XL evrensel pilin bakımı**

- powerstation XL evrensel pilinizi kuru bir ortamda, nemden ve paslanmaya yol açan malzemelerden uzak tutun.
- powerstationXL evrensel pili güçlü kimyasallarla, sabunla veya deterjanla temizlemeyin. Sadece muhafazasını, yumuşak ve suyla nemlendirilmiş bir kumaşla silin.
- Kullanılmadığı zamanlarda powerstation XL evrensel pilinizi üç ayda bir yeniden şarj edin. Pili uzun süre saklamayı düşünüyorsanız, önce bir saat şarj edin.

## **Garanti**

mophie olarak kendimizi en kaliteli ürünleri üretmeye adanmış. Bunu desteklemek için bu ürün, satın alma tarihinden itibaren bir (1) tam yıl boyunca malzeme kusurlarına karşı garantilidir. Bu süre içinde, kendi takdirimize bağlı olarak, hatalı tüm ürünleri değiştirir veya satın alma fiyatının tamamını iade ederiz. Böyle bir çözüm, garantinin ihlali halinde başvurabileceğiniz tek ve münhasır çözümdür. Bu garanti kötü kullanım, kaza, yetkisiz değişiklik veya onarım ya da mophie tarafından sağlanan talimatlara uymayan herhangi bir kullanımdan kaynaklanan arızaları kapsamaz. Tüm değişim ürünleri, orijinal garanti süresinin geri kalanı için garanti altında olacaktır. Bu garanti, bulunduğunuz ülkede sahip olduğunuz hiçbir yasal hakkı etkilemez. Satış faturasını satın alma kanıtı olarak saklayın ve ürününüzü mophie.com adresinde kaydettirdiğinize emin olun. Ürününüzü kaydettirmemek ve/veya satın alma kanıtı sunmamak, garantinin geçersiz olmasına neden olabilir.

## **İstisnalar ve Sınırlamalar**

Sınırlı garantide açıkça ifade edilenler dışında veya yürürlükte olan yasalar uyarınca kısıtlamalar veya yasaklamaların izin verdiği ölçüde mophie, diğer tüm açık ve zımni garantileri açıkça reddeder; buna tüm kalite, ticarete elverişlilik, belirli bir amaca uygunluk garantileri dahildir ve özellikle herhangi bir

mophie ürünün herhangi bir garantisinin ihlalinden kaynaklanan özel, arızı, dolaylı, cezai veya sonuç olarak ortaya çıkan hiçbir hasardan mophie'nin sorumlu tutulamayacağını kabul edersiniz. Yukarıdaki bildirimlere ek olarak ve bu bildirimleri sınırlamamak kaydıyla, sınırlı garanti hiçbir koşulda mophie ürünü haricindeki bir elektronik aygıtın veya kişisel mülkiyet altındaki bir ürünün yenilenmesini veya maliyetini kapsamaz.

Yukarıdaki istisna ve sınırlamalar, bulunduğunuz yargı bölgesinde yürürlükte olan yasaların izin verdiği ölçüde geçerlidir. Ülkeden ülkeye değişen ek haklara sahip olabilirsiniz.

### **Müşteri Hizmetleri**

Telefon: 1-888-8mophie

Uluslararası: +1 (269) 743-1340

Web: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

### **Uyarı**

Bu ürünü kullanmadan önce tüm talimatları ve uyarıları okuyun. Bu ürünün uygunsuz kullanımı ürün hasarı, aşırı ısınma, zehirli dumanlar, yangın veya patlama gibi mophie LLC şirketinin ("Üretici") değil, sizin ("Alıcı") sorumlu olduğunuz hasarlara yol açabilir.

- ❌ Ürün sadece açık hava koşullarında çalıştırılmalıdır. Sırt çantası, cep veya el çantası gibi kapalı ve havalandırılmayan alanlarda çalıştırılmamalıdır. Bu talimatlara uyulmaması, aşırı ısınma nedeniyle ürünün hasar görmesine neden olabilir.
- ❌ Ürünü, yoğun güneş ışığı veya diğer ısı biçimlerinden kaynaklananlar dahil olmak üzere yüksek sıcaklıktaki ortamlarda saklamayın.
- ❌ Pili sökmeyin veya herhangi bir şekilde farklı amaca yönelik hale getirmeye ya da üzerinde değişiklik yapmaya çalışmayın.
- ❌ Pili ateşe veya diğer aşırı sıcak ortamlara sokmayın.
- ❌ Pilin yüksekte düşme, çarpma, aşınma veya diğer darbelerle maruz kalmamasına dikkat edin. Pilde herhangi bir nedenle göçme, delinme, yırtılma veya aşınma gibi bir hasar oluşması durumunda kullanmaya devam etmeyin. Üreticiyle iletişime geçin veya yerel pil geri dönüşüm merkezinde uygun şekilde bertaraf edin.
- ❌ Bu aygıtı neme maruz bırakmayın veya sıvıya daldırmayın. Aygıtı her zaman kuru tutun.
- ❌ Ürünü, aygıtın kendi USB konektörü dışında hiçbir yöntem, alet veya bağlantı kullanarak şarj etmeye çalışmayın. Ürünü şarj etmenin çeşitli yollarına ilişkin sorular veya talimatlar için, bu kılavuzun powerstation XL evrensel pilinizin şarj edilmesi bölümüne bakın.
- ❌ Bu aygıtın herhangi bir parçasını yenilemeye çalışmayın.

- ✖ Bu aygıt Alıcı tarafından reşit olmayan birinin kullanımına yönelik olarak temin edilmişse, aygıtı satın alan yetişkin, kullanımdan önce reşit olmayan kişiye detaylı talimatları ve uyarıları sağlamayı kabul eder. Bunun yerine getirilmemesinden tamamen Alıcı sorumludur ve Alıcı, ürünün yetişkin olmayan biri tarafından istenmeyen şekilde/yanlış kullanımından dolayı Üretici'nin uğrayacağı zararı tazmin etmeyi kabul eder.
- ✖ Tüm ürünler titiz bir kalite güvence denetiminden geçmiştir. Aygıtın aşırı sıcak olduğunu, koku yaydığını, şeklinin bozulduğunu, kesildiğini veya anormal bir davranış sergilediğini veya ortaya çıkardığını fark ederseniz derhal kullanmaya son verin ve Üretici ile iletişime geçin.
- ✖ Pilinizi uzun süreyle saklamadan önce bir saat süreyle şarj edin.
- ✖ Pilleri asla çöp kutusuna atmayın. Pillerin çöpe atılarak bertaraf edilmesi, eyalet veya federal çevre koruma yasaları ve düzenlemelerine göre yasaktır. Pillerinizi her zaman yerel pil geri dönüşüm merkezlerine götürün.
- ✖ Bu ürün, California eyaleti tarafından kanser, doğum kusuru veya diğer üreme zararlarına yol açtığı kabul edilen kimyasallar içermektedir.

## Yasal Uyarı

Bu ürün sadece uygun aygıtla birlikte kullanım amacıyla üretilmiştir. Bu ürünün belirli bir aygıtla uyumlu olup olmadığını anlamak için lütfen aygıtınızın ambalajına bakın. Bu ürünün kullanımı sonucunda herhangi bir aygıtta oluşacak hasarlardan Üretici sorumlu değildir.

Bu ürünün, birlikte kullanılmak üzere tasarlandığı aygıtlar dışındaki aygıt veya aksesuarla birlikte kasıtlı, kasıtsız veya yanlış kullanımından kaynaklanan ve sizin veya üçüncü bir tarafın uğradığı hasarlardan dolayı, size veya herhangi bir üçüncü tarafa karşı Üretici'nin hiçbir sorumluluğu yoktur. Bu ürünün yukarıda ana hatlarıyla belirtilen yanlış kullanımları nedeniyle sizin veya üçüncü bir tarafın uğrayabileceği hasarlardan Üretici sorumlu olmayacaktır. Ürünün, birlikte kullanılmak üzere tasarlanmamış olduğu bir aygıtla kullanımından sorumlusanız ve bu kullanımdan kaynaklanan hasarlar söz konusuysa, üçüncü tarafın/ tarafların maruz kalacağı yaralanmalarda Üretici'nin uğrayacağı zararı tazmin etmeyi kabul edersiniz.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you “more time to rock, talk, surf ve send”, “rock/talk/surf/ send” simgeleri, beş çemberli tasarım ve mophie logosu, mophie, inc. şirketinin ticari markalarıdır. iPhone, Apple Inc. şirketinin ABD ve diğer ülkelerde

kayıtlı ticari markasıdır. “iPhone” ticari markası Aiphone K.K. lisansıyla kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. Patentler: [mophie.com/patents](http://mophie.com/patents).

Bu aygıt, FCC Kuralları Bölüm 15'e ve IC Kuralları RSS-Gen bölümüyle uyumludur. Kullanımı, aşağıdaki iki koşula bağlıdır: (1) Bu aygıt zararlı parazite neden olmamalıdır ve (2) bu aygıt istenmeyen şekilde çalışmaya neden olacak parazitler de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmelidir.

NOT: Bu ekipman, FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca test edilmiş ve B Sınıfı dijital aygıtlar için belirlenmiş sınırlara uygun olduğu görülmüştür. Bu sınırlamalar, konut olarak kullanılan alanlardaki kurulumlarda zararlı parazitlere karşı makul koruma sağlamak üzere tasarlanmıştır. Bu ekipman radyo frekans enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir; talimatlara uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması halinde radyo iletişimleri için zararlı parazitlere neden olabilir. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda parazit olmayacağının garantisi yoktur.

Bu ekipmanın radyo veya televizyon sinyal alımlarında zararlı parazitlere neden olup olmadığı, aygıt açılıp kapatılarak belirlenebilir ve kullanıcının, aşağıdaki önlemlerden bir veya birkaçını alarak paraziti düzeltmesi önerilir:

- Alıcı anteni yeniden yönlendirin veya yeniden konumlandırın.
- Aygıt ve alıcı arasındaki mesafeyi arttırın.
- Aygıtı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki prize bağlayın.
- Yardım için bayiye veya deneyimli bir teknisyene danışın.

**DİKKAT:** Bu aygıt, FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca B Sınıfı dijital aygıtlara yönelik sınırlamalara uyumlu olması için, sertifikalı çevre birimleriyle ve korumalı kablolarla birlikte kullanılmalıdır. Tüm çevre birimleri korumalı ve topraklanmış olmalıdır. Sertifikalı olmayan çevre birimleri veya korumasız kablolarla birlikte kullanılması, radyoda ve alıcılarda parazite neden olabilir.

**TADİLAT:** Bu aygıt üzerinde yapılacak herhangi bir değişiklik veya tadilat garantiyi geçersiz kılabilir.

## ようこそ

この度は mophie powerstation XL汎用バッテリーをご購入いただきありがとうございます。お客様はデバイスの内蔵バッテリーに制限されることなく、行動範囲を思いのままに広げることが可能になります。

## パッケージの内容

- ・ powerstation XL汎用バッテリー
- ・ Micro USB充電ケーブル
- ・ クィックスタートガイド

## 機能

### **powerstation XL汎用バッテリーが優れている理由は：**

- ・ 高密度、高出力の汎用バッテリーが、各充電ポートで最大2.1アンペアの超高速で充電。ご利用いただけないUSB機器はほとんどございません！
- ・ 高密度高出力設計により、2台同時に充電可能。ほとんどのUSB機器に適用でき、タブレット2台でも可能です！
- ・ スマート充電回路が接続デバイスに適した充電速度を自動的に選択。その上ショート、過充電、温度の保護機能も内蔵しており、mophieがあれば安心です。
- ・ LED光源 4つを備えたステータス・インジケータで、電池残量を一目で確認。充電状態や現在の電池寿命は、お出かけ前にチェックが重要！
- ・ w500回以上のフル周期の充電が可能。お客様のアクティビティをより多く、より長くお楽しみ

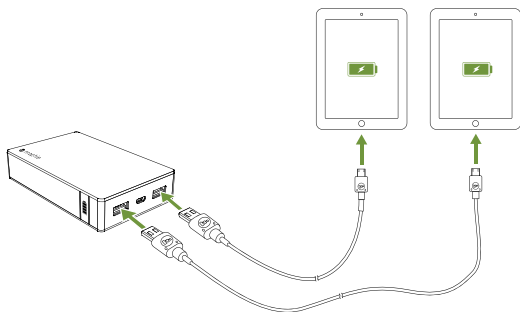
いただけるように、本汎用バッテリーはタフに設計されています。

## 互換性

powerstation XL汎用バッテリーは、殆どのポータブルデバイスにおいてご使用いただけます。

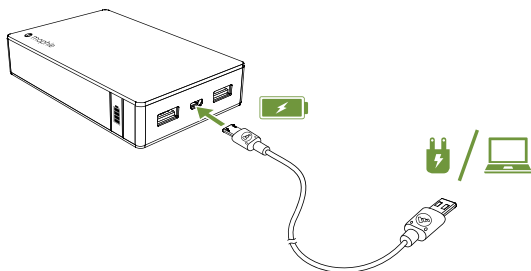
## デバイスの充電

充電にはpowerstation XL付属の充電ケーブルまたはデバイス付属の充電ケーブルをご利用ください。powerstation XL電池の2つのUSBポートのいずれかにデバイスを接続すると、powerstation XLの電池が接続したデバイスの充電を直ちにスタート。2つのUSBポートでデバイス2台を同時に充電可能です。



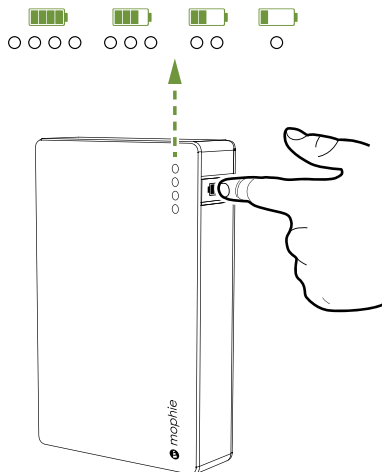
## powerstation XL汎用バッテリーの充電

付属のmicro USBケーブルでpowerstation XL汎用バッテリーをパソコンまたはデバイス付属のUSB電源アダプタに接続すると、powerstation XL汎用バッテリーが直ちに充電をスタート。側面のステータスLEDが点滅し、30秒後に消灯します。ステータス・ボタンを押してからMicro USBケーブルを抜き、powerstation XLの電池が完全に充電されたことを確認してください (以下を参照)。



## 充電ステータスの確認

powerstation XL汎用バッテリーの側面にあるステータス・ボタンを押すと、ステータスLEDで充電レベルが表示されます。LEDが4つ点灯していれば充電完了。1個だけ点灯の場合はまだ空に近い状態です。お出かけ前にチェックしましょう！



### powerstation XL汎用バッテリーのお取扱い

- ・ powerstation XL汎用バッテリーは湿気や水濡れにご注意ください。水分や腐食性物質との接触はお避けください。
- ・ 刺激の強い化学物質、石鹼や洗剤などを使っ  
てのpowerstation XL汎用バッテリーのお手入れは厳禁です。ケースは水で湿らせた柔らかい布で拭いてください。
- ・ powerstation XL汎用バッテリーをご使用にならないときは、3ヶ月に1度充電してください。長時間しまっておく場合は、まず1時間充電してください。

## 保証

mophieでは、お客様に最良の製品をお届けするよう尽力しております。このことから、当社では、製品のご購入日から1年間にわたり製品に欠陥のないことを保証しております。この保証期間には、いずれの欠陥につきましても、当社の判断により欠陥製品を交換またはご購入代金を全額返金いたします。このような対応は、保証違反に対する、唯一の方法とさせていただきます。誤用、事故、無許可の改変や修理、またはmophieが提供した使用説明書に適合しない使用に起因する故障は、本保証の対象となりません。交換製品の保証期間は、お買い上げ時に発生した保証期間の残りの期間に留まります。本保証は、貴国におけるお客様の法定権利には影響いたしません。購入の証明として購入領収書のコピーを保管され、mophie.comで製品を登録してください。製品が登録されていない場合やご購入証明をご提供いただけない場合は、保証が無効になることがあります。

## 除外および制限事項

本書で明示的に規定されている制限付き保証または該当する法律によって制限または禁止されている範囲以外は、mophieは品質、商用性や特定の目的への適性についての一切の明示的・暗示的保証を否認します。さらにお客様は、一切のmophie製品でいかなる保証違反から生ずる特別、付随的、間接的、懲罰的、または結果的損害に対してもmophieが一切責任を負わないことに明確に同意していただきます。前述の否認文全般に限られず、前述に加え、い

かなる状況においても、mophie製品内外に関わる電子デバイスや私的財産の交換品や代金は、本制限付き保証の対象になるものではありません。

上記の除外および制限は、お客様所在の司法域で適用される法律で認められる範囲で適用されるものとします。地域によって異なりますが、お客様はこれに加えたその他の法的権利を有している場合がございます。

## **カスタマーサービス**

電話番号：1-888-8mophie

国外からの連絡先：+1 (269) 743-1340

Web：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## **ご注意**

本製品をご使用の前に、使用説明書と注意事項をすべてお読みください。本製品を不適切に使用されますと、製品の損傷、過熱、有毒ガス、火災、爆発が発生するおそれがあります。このような損害はお客様（「購入者」）の責任であり、mophie, LLC（「製造者」）は一切責任を負いません。

- ⚠ 本製品は、換気の良い場所のみで使用してください。キャリーバッグ、ポケット、ハンドバッグなど、換気の悪い閉所ではご使用にならないでください。これらの指示を固守されない場合、製品が過熱し損傷する恐れがあります。

- ☠ 強い日光の下や熱の発生しやすい状況といった、高温環境下やその他熱源の近くには、本製品を保管しないでください。
- ☠ いかなる方法においても、本電池を解体したり他の目的に使用したり改変したりしないでください。
- ☠ 本電池を火災やその他の過度な高温環境にさらさないでください。
- ☠ 本電池には、過度な落下、衝突、摩耗、その他の衝撃を与えることのないようご注意ください。何らかの理由により、本電池にへこみ、穴、亀裂、変形、腐食が生じた場合は、使用を中止し、メーカーにご連絡いただくか、またはお近くの電池リサイクルセンターにて適切な方法で処理してください。
- ☠ 本機器は常に乾燥した状態に保ち、水気にさらしたり液体に浸漬したりしないでください。
- ☠ 本機器のUSBコネクタ以外の方法、器具や接続により製品の充電を試みないでください。本製品の充電方法についての詳細、またはご質問のある場合は、本ユーザーガイドの「powerstation XL汎用バッテリーの充電」の項目をご参照ください。
- ☠ 本機器のどの部品についても、交換を試みるのはやめてください。
- ☠ 未成年者が使用する目的でお客様が本製品を購入された場合、使用前にご購入された大人の方が実際の使用者である未成年者に対して使用に関する詳細な説明と注意事項を知ら

せることに同意していただきます。このことにつき不履行のあった場合はお客様単独の責任とし、未成年者による非意図的使用/誤用について製造者に対して保障することに同意していただきます。

- ☠ すべての製品につき綿密な品質保証検査を行っております。機器で過熱、悪臭、変形、摩耗、亀裂が見られる場合、または異常が発生した場合には、直ちに本製品の使用をすべて中止し、製造者にご連絡ください。
- ☠ 電池を長期間保管する場合は、その前に1時間充電してください。
- ☠ 電池はゴミ箱に捨てないでください。このことは、州および連邦の環境法律と規制で禁じられています。使用済みの電池は、必ずお近くの電池リサイクルセンターに持参してください。
- ☠ 本製品には、カリフォルニア州において癌および先天性異常またはその他の生殖器官に危害を及ぼすことが知られている化学物質が含まれています。

## 法律関係

本製品は、適切なデバイスのみと一緒に使用することを意図して製造されています。本製品がご使用のデバイスに対応しているかどうかはそのデバイスのパッケージでご確認ください。本製品の使用により生じた問題は、いかなるデバイスにおける損傷であっても、製造者は責任を負いません。

本製品が意図している適切なデバイス以外の機器やアクセサリで本製品を使用（意図的または非意図的）または誤用したことが原因で生じたお客様または第三者の損害については、当該お客様や第三者に対し製造者は一切責任を負いません。上記のように本製品の誤用が原因とでお客様または第三者に及んだ損害に対しては、製造者は責任を負いません。お客様の責任下において、意図されていないデバイスで本製品を使用し、そのような使用が原因で損害が発生した場合は、第三者の傷害について製造者に賠償することに同意していただきます。

mophie、powerstation、Do more、mophie loves you、「more time to rock, talk, surf and send」、「rock/talk/surf/send」のアイコン、5輪のデザイン、およびmophieのロゴは、mophie, Inc.の商標です。iPhoneは米国およびその他の国で登録されているApple Inc.の商標です。商標「iPhone」はAiphone K.K.の使用許諾を得て使用されています。無断転載を禁ず。特許：[mophie.com/patents](http://mophie.com/patents)。

本機器は、FCC規則のパート15およびIC規則のRSS-Genに準拠しています。操作は次の2つの条件に基づきます。(1) 本機器は有害な電波障害の原因となってはならない。(2) 本機器は誤動作の原因となる妨害をはじめとする、受信妨害のどれをも受容しなければならない。

注記：本装置は、FCC規制のパート15に準拠したクラスBデジタル機器の制限値に適合していることが試験により確認されています。これらの規制は、住宅内に取り付けた場合に有害な受信障害を妥当に保護するために定められています。本装置は無線周波数エネルギーを発生、使用し、またこれを放射する可能性があるため、指示通りに設置および使用されていない場合は、無線通信に有害な受信障害をもたらすおそれがあります。ただし、特定の設置で妨害が生じないという保証はありません。

本装置がラジオおよびテレビ受信機に対して有害な受信障害をもたらし、本装置の電源オン/オフによって本装置が原因であると確認できた場合は、次の1つまたはいくつかの措置にしたがって受信妨害を是正してください。

- ・ 受信アンテナの向き、または位置を変える。
- ・ 本装置と受信機の間隔を広げる。
- ・ 受信機が接続されているものとは別系統のコンセントに、本機器を接続する。
- ・ 販売代理店または技術者にご相談ください。

ご注意：FCC規則パート15に準じてクラスBデジタル機器の限度を順守するには、本機器では認定の周辺機器とシールドケーブルを使用する必要があります。すべての周辺機器はシールドとアース設置が必要です。未認定の周辺機器やシールドされていない

ケーブルと併用すると、無線や受信への障害生じる可能性があります。

改変：本機器の変更や改造がなされると、保証は無効となる場合があります。

## 환영 인사

mophie powerstation XL 범용 배터리를 구입해 주셔서 감사합니다. 이제 귀하는 더 이상 장치 내장 배터리의 제한에 구속되지 않고 장거리 여행을 하면서 귀하의 운명의 주인이 될 수 있습니다.

## 포장 내용

- powerstation XL 범용 배터리
- 마이크로 USB 충전 케이블
- 빠른 시작 가이드

## 기능

powerstation XL 범용 배터리의 우수한 기능을 요약하면 다음과 같습니다.

- 고밀도 고출력 범용 배터리로 거의 모든 장치를 초고속(충전 포트당 최대 2.1 amps)으로 충전할 수 있습니다.
- 고밀도 고출력 디자인을 적용하여 태블릿을 비롯한 모든 유형의 USB 장치 2개를 동시에 충전할 수 있습니다!
- 스마트 충전 회로에서 연결된 장치에 적절한 충전 속도를 자동으로 선택하고, 또한 합선, 과충전 및 과열 방지 장치가 내장되어 있습니다. mophie가 책임 집니다.
- 네 개의 LED 상태 표시등이 내장되어 배터리 전원을 한 눈에 보여 줍니다. 충전 상태와 현재 배터리 수명을 추적합니다. 외출하기

전에 확인하십시오.

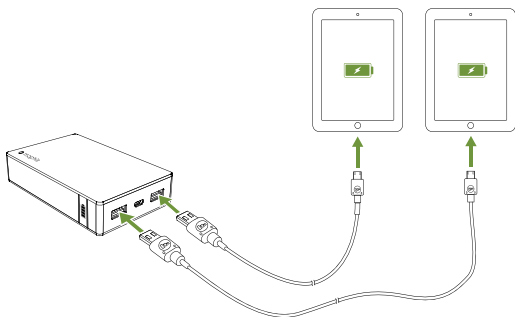
- 100% 충전을 기준으로 500회 이상 충전할 수 있습니다. 이 범용 배터리는 오래 지속되므로 더 오래 동안 더 많은 일을 할 수 있습니다.

## 호환성

powerstation XL 범용 배터리는 거의 모든 휴대용 장치와 호환됩니다.

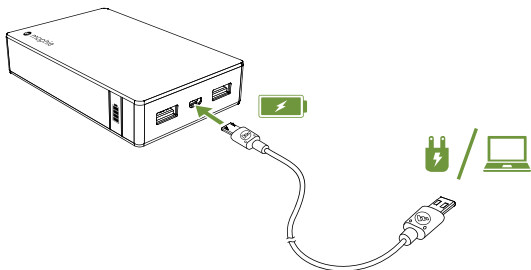
## 장치 충전

powerstation XL 또는 사용 중인 장치에 포함된 충전 케이블을 사용하여 powerstation XL 배터리의 두 USB 포트 중 하나에 장치를 연결하십시오. 그러면 powerstation XL 배터리가 즉시 연결된 장치를 충전하기 시작합니다. 듀얼 USB 포트를 사용하여 두 개의 장치를 동시에 충전할 수 있습니다.



## powerstation XL 범용 배터리 충전

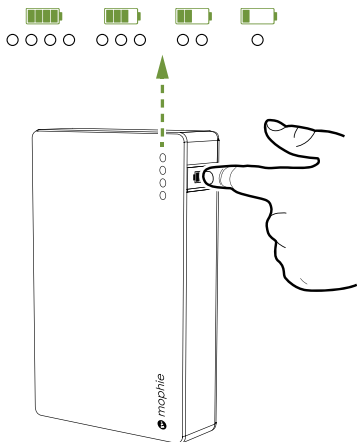
포함된 마이크로 USB 케이블을 사용하여 powerstation XL 범용 배터리를 컴퓨터 또는 USB 벽면 어댑터(예: 장치와 함께 제공된 어댑터)에 연결합니다.



powerstation XL 범용 배터리가 즉시 충전을 시작하고 측면에 있는 상태 LED가 30초 동안 깜박이다가 꺼집니다. 마이크로 USB 케이블을 분리하기 전에 상태 버튼을 눌러 powerstation XL 배터리가 완전히 충전되었는지 확인하십시오(아래 내용 참조).

## 충전 상태 확인

powerstation XL 범용 배터리의 측면 패널에 있는 상태 버튼을 누르면 상태 LED에 충전 수준이 표시됩니다. LED 4개가 켜지면 완전히 충전된 것이고, LED 1개가 켜지면 거의 방전된 상태입니다. 외출하기 전에 확인하십시오.



### powerstation XL 범용 배터리 관리

- powerstation XL 범용 배터리를 건조한 상태로 유지하고 습기가 많은 부식성 물질에 가까이 두지 마십시오.
- 유독성 화학 물질, 비누 또는 세제로 powerstation XL 범용 배터리를 세척하지 마십시오. 부드러운 천을 물에 적셔서 케이스를 닦으십시오.
- powerstation XL 범용 배터리를 사용하지 않을 경우 3개월에 한 번 충전하십시오. 배터리를 보관할 경우 먼저 1시간 동안 충전하십시오.

### 품질보증

mophie는 최상의 제품을 생산하기 위해 최선을 다해 노력하고 있습니다. 이를 뒷받침할 증거로

본 제품은 구입한 날로부터 1년 동안 물질적 결함이 없음을 보증합니다. 이 기간 내에 제품 결함이 발생할 경우 mophie는 재량에 따라 제품을 교환하거나 구입 가격 전액을 환불해 드립니다. 귀하가 품질보증 사항을 위반한 경우의 결함 해결 책임은 전적으로 귀하에게 있습니다. 남용, 사고, 무단 교체 또는 수리로 인한 결함이나 mophie에서 제공한 지침을 준수하지 않은 사용으로 인해 발생한 결함은 본 보증에 포함되지 않습니다. 모든 교환 제품은 원래 품질보증 기간 중 남은 기간에 대해 보증됩니다. 본 보증은 귀하의 국가에서 귀하에게 인증되는 법적 권한에 영향을 주지 않습니다. 구입 사실을 증명하는 증거로 구매 영수증을 보관하고 mophie.com에 제품을 등록하십시오. 제품을 등록하지 않거나 구입 증거를 제시하지 않을 경우 품질보증은 무효화될 수 있습니다.

#### 제외 및 제한 사항

명시적으로 규정된 제한 보증을 제외하고 관련 법률에서 제한하거나 금지하는 범위까지 mophie는 품질, 상업성 또는 특정 목적에의 적합성에 대한 보증을 비롯하여 명시적이거나 암시적인 어떠한 다른 보증도 부인합니다. 또한 귀하는 mophie가 mophie 제품에 대한 모든 유형의 보증 위반에 대한 특수적, 우연적, 간접적, 징벌적 또는 결과적 손해에 대해 책임을 지지 않는 것에 전적으로 동의합니다. 상기의 부인을 포함하되 이에 국한되지 않고 mophie 제품 내부 또는

외부에 있는 전자 장치 또는 개인 재산의 교환이나 비용은 어떠한 경우에도 본 제한 보증에 포함되지 않습니다.

상기의 제외 및 제한 사항은 귀하가 속한 관할권의 관련 법률이 허용하는 범위까지 적용됩니다. 귀하는 추가적인 권한을 가질 수 있으며 이는 해당 주마다 다릅니다.

고객 서비스

전화: 1-888-8mophie

해외: +1 (269) 743-1340

웹: [www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

경고

본 제품을 사용하기 전에 모든 지침과 경고 사항을 읽어 보시기 바랍니다. 본 제품을 부적절하게 사용할 경우 제품 손상, 과열, 유독 가스, 화재 또는 폭발이 발생할 수 있으며, 이에 대한 책임은 전적으로 귀하("구매자")에게 있으며 mophie, LLC("제조업체")는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

☠ 본 제품은 야외 환경에서만 작동해야 하며, 가방, 주머니, 지갑 등과 같은 환기가 되지 않은 밀폐된 공간에서 작동되어서는 안 됩니다. 본 지침을 따르지 않을 경우 과열로 인해 제품이 손상될 수 있습니다.

☠ 직사광선이나 기타 열원으로 인한 고온 환경에 제품을 보관하지 마십시오.

- ☠ 어떠한 방법으로든 본 배터리를 분해하거나, 용도 변경 또는 수정하려고 시도하지 마십시오.
- ☠ 화재 또는 기타 고온 환경에 배터리를 두지 마십시오.
- ☠ 본 배터리의 추락, 충돌, 마모 또는 기타 충격을 주지 않도록 주의하십시오. 어떠한 원인으로 인해 본 배터리에 찌그러짐, 구멍, 찢김, 기형, 부식 등과 같은 손상이 발생한 경우 즉시 사용을 중지하십시오. 제조업체에 문의하거나 현지 배터리 재활용 센터에서 적절한 방법으로 폐기하십시오.
- ☠ 본 장치를 습기에 노출하거나 액체에 담그지 마십시오. 본 장치를 항상 건조한 상태로 유지하십시오.
- ☠ 본 장치의 USB 커넥터 이외의 다른 방법, 장치 또는 연결을 사용하여 제품을 충전하지 마십시오. 제품을 충전하는 다양한 방법에 대한 질문 사항이나 지침은 본 사용자기이드의 powerstation XL 범용 배터리 충전 섹션을 참조하십시오.
- ☠ 본 장치의 부품을 교체하려고 시도하지 마십시오.
- ☠ 미성년자가 사용하기 위해 본 장치를 구매할 경우 구입하는 성인은 사용하기 전에 미성년자에게 세부 지침과 경고 사항을 제공할 것에 동의합니다. 그렇지 않은 경우의 결과는 전적으로 구매자의 책임입니다. 이에 구매자는 미성년자의 의도되지 않은

사용/오용에 대해 제조업체를 면책하는 데 동의합니다.

☠ 모든 제품은 철저한 품질 확인 검사를 거칩니다. 장치가 과열되거나, 냄새가 나거나, 변형되거나, 마멸되거나, 절단되거나, 비정상적인 현상이 발생할 경우 즉시 모든 제품 사용을 중지하고 제조업체에 문의하십시오.

☠ 배터리를 장기간 보관할 경우 먼저 1시간 동안 충전하십시오.

☠ 배터리를 쓰레기통에 폐기하지 마십시오. 배터리를 쓰레기통에 폐기하면 주 및 연방 환경법 및 규정을 위반하는 것입니다. 사용된 배터리는 현지 배터리 재활용 센터에 항상 폐기하십시오.

☠ 본 제품에는 캘리포니아 주에서 암을 발생하고 기형아 출산이나 다른 생식 기능 장애를 유발하는 것으로 알려진 화학 물질이 포함되어 있습니다.

## 법률

본 제품은 반드시 적절한 장치와 함께 사용해야 합니다. 장치 포장에 명시된 내용을 참조하여 본 제품이 귀하의 특정 장치와 호환되는지 여부를 확인하십시오. 제조업체는 본 제품의 사용으로 인해 발생하는 어떠한 장치 피해에 대해 책임을 지지 않습니다.

제조업체는 본 제품의 설계 용도에 적합하지 않은 장치 또는 액세서리와 함께 본 제품을 의도되거나 의도되지 않은 용도로 사용하거나 오용하여 그 결과로써 귀하 또는 제3자에게 발생한 피해에 대해 귀하 또는 제3자에게 어떠한 책임도 지지 않습니다. 제조업체는 상기에 요약된 대로 본 제품을 오용한 결과로써 귀하 또는 제3자에게 발생한 모든 피해에 대해 책임을 지지 않습니다. 귀하가 본 제품을 의도되지 않은 장치와 함께 사용하여 그 결과로써 피해가 발생할 경우 귀하는 제3자에 대한 모든 결과적 부상에 대해 제조업체를 면책할 것에 동의합니다.

mophie, powerstation, Do more, mophie loves you “more time to rock, talk, surf and send”, “rock/talk/surf/send” 아이콘, 5개 원 디자인 및 mophie 로고는 mophie, inc.의 상표입니다. iPhone 은 미국 및 기타 국가에 등록된 Apple Inc.의 상표입니다. 상표 “iPhone”은 Aiphone K.K.의 사용 허가를 받아 사용됩니다. All rights reserved. 특허: mophie.com/patents.

본 장치는 FCC 규칙 15항 및 RSS-Gen of IC 규칙을 준수합니다. 본 제품을 작동하면 다음과 같은 두 가지 조건이 발생할 수 있습니다. (1) 본 장치는 유해한 전파방해를 일으킬 수 있습니다. (2) 본 장치는 원치 않는 작동을 일으키는 전파방해를 포함하여 수신된 모든 전파방해를 거부 반응 없이 받아들입니다.

참고: 본 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규칙 15항에 의거한 Class B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한 사항은 주거지 설치 시에 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하기 위해 설계되었습니다. 본 장비는 무선 주파수 에너지를 생성하고 사용하며 방사할 수 있습니다. 따라서 지침에 따라 설치해서 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 전파방해를 일으킬 수 있습니다. 하지만 전파방해가 발생하지 않는 것으로 보장된 설치 조건은 없습니다.

본 장비가 라디오 또는 TV 수신에 유해한 전파방해를 일으킬 경우(장비를 켜다가 켜서 확인 가능) 다음 중 하나 이상의 방법으로 간섭을 해결해 보시기 바랍니다.

- 수신 안테나의 방향을 바꾸거나 위치를 이동합니다.
- 장비와 수신기 사이의 거리를 늘립니다.
- 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 판매자 또는 숙련된 기술자에게 지원을 요청합니다.

주의: FCC 규칙 15항에 의거한 Class B 디지털 장치 제한 사항을 준수하기 위해 본 장치는 인증된 주변 장치 및 차폐 케이블과 함께 사용해야 합니다. 모든 주변 장치는 차폐 및 접지되어야

합니다. 인증되지 않은 주변 장치나 차폐되지 않은 케이블과 함께 작동할 경우 무선 또는 수신에 간섭을 일으킬 수 있습니다.

수정: 본 장치를 변경하거나 수정할 경우 품질보증이 무효화될 수 있습니다.

## 欢迎

感谢您购买mophie powerstation XL通用电池。现在，您在出行时可以走得更远，将一切掌握在自己手中，不再受制于设备内置电池的束缚。

## 产品包装内容清单

- powerstation XL通用电池
- Micro USB充电线
- 快速使用指南

## 功能

以下概述了powerstation XL通用电池为何如此出色的原因：

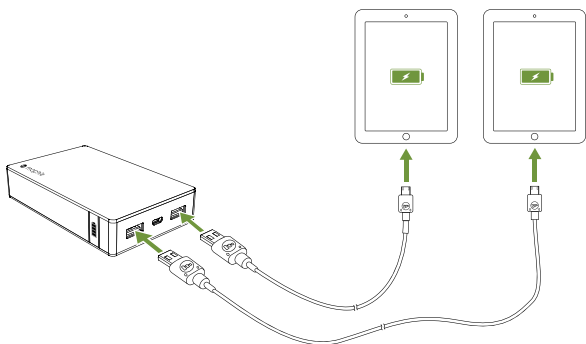
- 高密度、高输出通用电池几乎可为所有USB设备充电，每个充电接口均可提供高达2.1A的超快充电速度！
- 高密度、高输出的设计让您实际上可以同时为两台USB设备充电，即使是两个平板也不在话下！
- 智能充电电路自动选择匹配设备的适当充电速度，另外，还内置短路、过度充电和温度保护。mophie 确保您高枕无忧。
- 一体式四个 LED 电量指示灯让电池电量一目了然。随时了解充电状态和当前电池电量。出行之前做到心中有数。
- 可完整充电 500 次以上。此通用电池经久耐用，为您提供更充足电量、更长使用时间。

## 兼容性

powerstation XL通用电池几乎兼容任何便携设备。

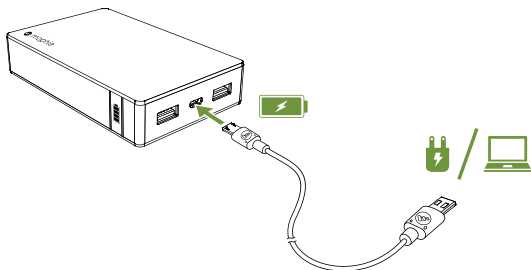
## 给设备充电

使用powerstation XL配备的充电线或者您的设备自带的充电线连接powerstation XL电池，有两个USB接口中可选。powerstation XL电池将立即开始为连接设备充电。双USB接口的设计让您能同时为两台设备充电。



## 给powerstation XL通用电池充电

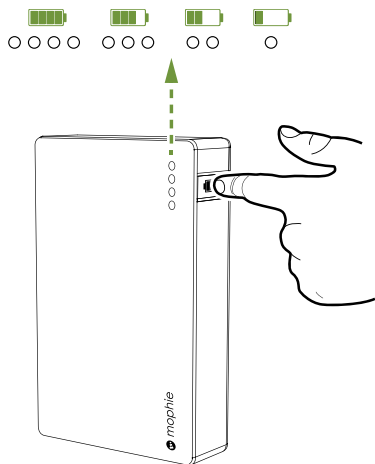
使用配备的micro USB数据线将powerstation XL通用电池连接至您的电脑或USB壁式适配器，例如设备自带的适配器。



**powerstation XL通用电池**将立即开始充电，侧边的LED指示灯将闪烁，30秒后指示灯将关闭。断开micro USB数据线连接前，按下状态按钮，以确保powerstation XL电池电量已充满（参见下文）。

### 查看充电状态

按下**powerstation XL通用电池**侧面板上的状态按钮，LED状态指示灯显示电量多少。4个LED灯闪亮表示电量已充满，1个LED灯闪亮则表示电量几乎用完。出行之前做到心中有数。



## 维护powerstation XL通用电池

- 保持您的powerstation XL通用电池干燥，避免接触潮湿和腐蚀性材料。
- 切勿使用刺激性化学品、肥皂或清洁剂清洁powerstation XL通用电池。只需用蘸水的软布擦拭电池盒。
- 不用时每三个月给您的powerstation XL通用电池充一次电。如果打算存放电池，搁置前应充电 1 小时。

## 保修

mophie 致力于竭尽所能制造最佳质量的产品。为此，本产品如果出现材料缺陷，可享受从购买之日起 一(1) 整年的保修服务。在此期间内，我们

可全权酌情决定更换任何有缺陷的产品或全额退还购买价。该补偿是当保修方违反保修服务时您可以享受的唯一全部补偿。此保修服务并不涵盖因滥用、意外事故、未经授权更改或维修，或任何不符合mophie所提供指示的用法而造成的故障。任何更换产品的保修期将为原始保修期的剩余时间。此保修期不会影响您所在州可能有资格享有的任何法定权利。应保留购买收据副本作为购买凭据，并务必在mophie.com 上注册您的产品。未进行产品注册及/或无法提供购买凭证可能会导致保修无效。

## 例外与限制

除明确规定的有限保修外，或者在相关法律所限制或禁止的范围内，mophie 明确否认做出任何其他明示或默示保证，包括任何质量保证、适销性或适合特殊用途之保证；同时，您特别同意mophie 概不承担由于违背关于任何 mophie 产品的任何类型之保证而引起的任何特殊、偶然性、间接、惩罚性或结果性损坏之责。除此之外，在不限前述免责条款一般性的情况下，此有限保修在任何情况下均不包含 mophie 产品内置或外置的任何电子设备或个人财物的更换或此类成本。

上述例外与限制的适用范围以您所在司法管辖区的适用法律允许的范围为限。根据所在州的不同，您可能享有其他权利。

## 客户服务

电话：1-888-8mophie

国际电话：+1 (269) 743-1340

网址：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## 警告

使用本产品前应阅读所有说明和警告。本产品的不当使用可能灰导致产品损坏、过热、有毒气体、起火或爆炸，此类损害将由您（“购买者”）而不是 mophie, LLC（“制造商”）负责。

- ⚠ 本产品仅在通风良好的环境下使用。不可用于封闭的不通风空间，例如手提袋、口袋或钱包。不遵守这些说明可能导致产品因温度过高而受损。
- ⚠ 切勿将本产品放置于高温环境，包括强烈日光照射或其他热源导致的高热环境中。
- ⚠ 切勿拆卸或尝试以任何方式用于其他用途或改装。勿以任何方式拆解或试图改装或修改本电池。
- ⚠ 切勿将电池置于火中或其他极热环境中。
- ⚠ 小心避免本设备剧烈掉落、撞击、摩擦或其他碰撞。如果电池因为任何原因出现任何损坏，例如凹痕、穿孔、撕裂、变形或腐蚀，请立即停止使用。联络制造商或经由当地电池回收中心进行妥善处理。
- ⚠ 不要将本设备置于潮湿环境或浸入液体。始终保持设备干燥。

- ⚠ 切勿试图使用本设备的USB连接插头以外的其他任何方法、设备或接头来给本产品充电。有关各种产品充电方式的问题或说明，请参阅本用户指南中“给powerstation XL通用电池充电”部分。
- ⚠ 请勿尝试更换本设备的任何部件。
- ⚠ 如果本设备由购买者提供给未成年人使用，则成人购买者同意在未成年人使用之前向其提供详细讲解及警告。如未做到上述要求，则由购买者独自承担责任，购买者同意保护制造商免于对未成年人对产品的非预期使用和不当使用承担责任。
- ⚠ 所有产品均已经过严格的质量保障检验。如果您发现设备过热、散发异味、变形、磨损、有切口、正在经历或表现出异常，立即停止使用设备并联系制造商。
- ⚠ 长时间存放前，请先为电池充电 1 小时。
- ⚠ 切勿将电池丢弃入垃圾堆。根据州及联邦环保法规要求，将电池丢弃于垃圾堆属违法行为。请确保将旧电池交到当地的电池回收中心。
- ⚠ 本产品包含加利福尼亚州已知可导致癌症和导致出生缺陷或其他生殖损害的化学品。

## 法律事项

本产品仅限与相应设备配合使用。请查看您的设备包装，以确定设备是否与您的特定设备兼容。制造商对使用本产品对任何设备造成的任何损坏概不负责。

如果将本产品与不适当的任何设备或配件配合使用（无论故意或非故意）或误用，而对您或任何第三方造成任何损害，制造商对您或任何第三方概不负责。对您或任何第三方因上述所述对本产品的不当使用而遭受的任何损失制造商概不负责。如果是您造成本产品与不兼容设备一起使用并由此引起损坏，则您同意制造商对于因此导致的任何第三方伤害不承担任何责任。

mophie, powerstation, Do more , mophie loves you, "more time to rock, talk, surf and send", "rock/talk/surf/send"图标、五环设计及mophie标志是mophie, inc的商标。iPhone是Apple Inc的商标，在美国及其他国家注册。商标“iPhone”获Aiphone K.K特许使用。保留所有权利。专利：mophie.com/patents。

本设备符合美国联邦通信委员会（FCC）第 15 款之规定和 RSS-Gen of IC 规则。操作应符合以下两项条件：（1）本设备不得造成有害干扰；（2）本设备必须接受收到的任何干扰，包括可能引起非正常操作的干扰。

注意：本设备已经测试，根据美国联邦通信委员会（FCC）第 15 款规定，本设备符合 B 级数字设备之相关界定。这些限制旨在对住宅设备中的有害干扰提供合理保护。本设备使用且可能辐射出无线电频率能量，并且如果不按照说明安装和使用，可能会对无线电通信产生有害

干扰。然而，无法保证这种干扰不会发生于某个特定设备。

如果本设备确实对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备来确定），我们鼓励用户尝试通过以下一种或几种措施来修正干扰：

- 调整或重新安置接收天线。
- 加大设备和接收器之间的距离。
- 将设备连接到接收天线所连接的不同电路插座上。
- 咨询经销商或资深技师寻求帮助。

警示：为确保遵守联邦通信委员会 (FCC) 第 15 款对于 B 类数字设备的限制规定，此设备必须配合经认证的外围设备以及屏蔽电缆一起使用。所有外围设备必须屏蔽和接地。使用任何未获认证的外围设备或非屏蔽电缆进行操作可能会导致无线电或接收干扰。

改装：对本设备的任何改动或改装均可能使其保修失效。

## 歡迎使用

感謝您購買mophie powerstation XL通用電池。您現在將能旅行更遠的距離，自己掌控您的目的地，擺脫裝置內置電池的束縛。

## 包裝內含

- powerstation XL通用電池
- Micro USB充電線纜
- 快速入門指南

## 特點

您的powerstation XL通用電池憑藉以下特徵而不同凡響：

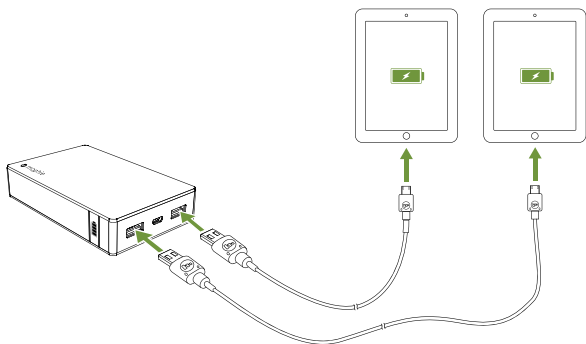
- 高密度、高輸出電量通用電池幾乎可為所有USB設備充電，每個充電接口均可提供高達2.1 amps的超快充電速度！
- 高密度、高輸出電量的設計讓您實際上可以同時為兩台USB設備充電，即使是兩個平板也不在話下！
- 智慧型充電電路會自動選擇適合連接裝置的恰當充電速度，並具有內建短路、過充電及溫度保護功能。mophie 確保您高枕無憂。
- 整合式四顆 LED 狀態指示燈讓電池電量一目瞭然。隨時瞭解充電狀態和當前電池壽命。出發前做到心中有数！
- 可重複充電超過 500 個完整循環。此款通用電池十分耐用，為您提供更充足和更持久的電力。

## 相容性

powerstation XL通用電池相容於幾乎任何便攜式裝置。

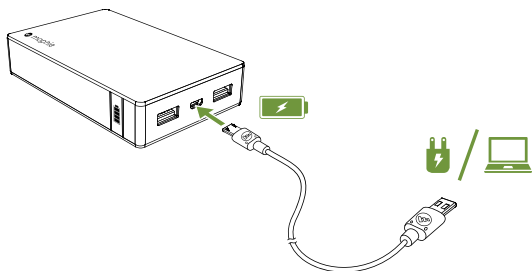
## 為裝置充電

使用powerstation XL配備的充電線或者您的設備自帶的充電線纜連接powerstation XL電池，在兩個USB連接埠中任選其一。powerstation XL電池將立即開始為連接設備充電。雙USB連接埠的設計讓您能同時為兩台設備充電。



## 為powerstation XL通用電池再次充電

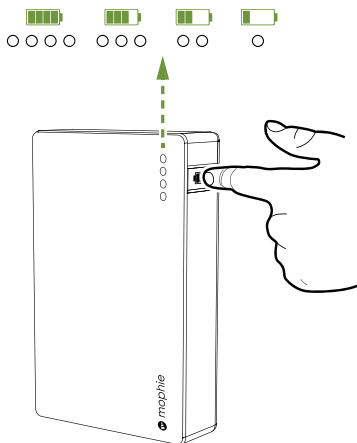
使用配備的micro USB線纜將powerstation XL通用電池連接至您的電腦或 USB 壁裝式適配器，例如裝置隨附的適配器。



powerstation XL通用電池會立即開始充電，側面的LED狀態燈會閃爍；30秒後這些指示燈會熄滅。斷開micro USB線纜連接前按狀態按鈕，以確保powerstation XL電池充滿電量（參見下文）。

### 檢查充電狀態

按powerstation XL通用電池側面板上的狀態按鈕，狀態 LED 會表明其充電電量水平。四顆 LED 均亮起表示powerstation XL已充滿電，一顆 LED 亮起表示已幾乎無電。出發前做到心中有數。



### 護理powerstation XL通用電池

- 保持您的powerstation XL通用電池乾燥並遠離潮濕和腐蝕性物質。
- 勿使用刺激性化學品、肥皂或洗潔劑清潔powerstation XL通用電池。只需用濕水軟布擦拭外殼。
- 不用時每三個月為powerstation XL通用電池充電一次。當您準備存放電池時，先為其充電一小時。

### 保固聲明

在mophie，我們專注於盡最大努力製造最優質產品。作為對此的支援，本產品如果出現材料缺陷，可享有從購買之日起 一(1) 整年的免費保固。

在此期間內，我們可全權酌情決定更換任何有缺陷的產品或全額退 購買價。該補償是當保固方違反保固服務時您可以享受的唯一全部補償。此保固服務並不涵蓋因濫用、意外事故、未授權更改或維修，或任何不符合mophie所提供指示的用法而造成的故障。任何更換產品的保固期將為原始保固期的剩餘時間。此保固期不會影響您所在州可能有資格享有的任何法定權利。請保留您的購買收據作為購買證明，並請謹記透過mophie.com註冊您的產品。未註冊您的產品和/或無法提供購買證明可能使保固失效。

#### 除外情況與限制條款

除明確規定或在適用法律所限制或禁止之範圍內的有限保固外，mophie 明確否認明示及暗示的任何及所有其他保固，包括任何質素、適銷性或特定用途適用性的保固，並且您特別同意 mophie對於違反任何 mophie 產品型號的任何保固條款所導致的任何特殊、意外、間接、懲罰性或衍生性損害概不負責。除了且在不限制上述免責聲明之通用性的情形，有限保固在任何情形下均不包含更換 mophie 產品內部或外部任何電子裝置或私人財產，或支付此類費用。

上述除外情況與限制條款的適用範圍以您所在司法管轄區的適用法律允許的範圍為限。根據所在州的不同，您可能享有其他權利。

## 客戶服務








電話：1-888-8mophie

國際：+1 (269) 743-1340

網址：[www.mophie.com/cs](http://www.mophie.com/cs)

## 警告

使用本產品前請閱讀所有說明和警告。不當使用本產品可能導致產品損壞、過熱、有毒廢氣、著火或爆炸，這些損害均由您（「購買者」）而非 mophie, LLC（「製造商」）負責。

-  本產品僅可在通風環境中使用。不可在手提包、口袋或錢包之類的封閉、不通風空間內使用。否則可能會導致產品因過熱而受損。
-  勿將產品儲存於高溫環境之中，包括烈日強光照射或其他高溫環境引致的過熱。
-  勿拆卸或嘗試以任何方式用於其他用途或改裝。勿以任何方式拆解或試圖改裝或修改本電池。
-  勿將電池置於火中或其他過熱環境。
-  小心避免本裝置大力跌落、碰撞、磨損或其他影響。如果由於任何原因導致電池出現凹痕、穿孔、破裂、變形或腐蝕之類的任何損壞，請停止使用。請聯絡製造商或以適當方式將其棄置到您當地的電池回收中心。
-  勿將本裝置暴露於濕氣之中或浸入液體。時刻保持裝置乾燥。
-  勿嘗試使用除本裝置的USB連接插頭以外的任何方法、裝置或連接器為本產品充電。有

關本產品多種充電方式的問題或說明，請參閱本用戶指南中「為powerstation XL通用電池再次充電」一節。



勿嘗試替換本裝置的任何部件。



如果購買者欲將本裝置供未成年人使用，則購買本裝置的成人同意在使用前向此未成年人提供詳細說明和警告。否則所導致的責任均由購買者獨自承擔，且此購買者同意保障製造商免受由於未成年人的意外使用/誤用而導致的索賠。



所有裝置均已經過全面品質保證檢查。如果您發現您的裝置過熱、散發氣味、變形、有磨損、切痕或遇到或表現出異常現象，請即刻完全停用裝置並連絡製造商。



準備長時間儲存電池前，請為其充電一小時。



切勿將電池棄置於垃圾箱。根據美國各州和聯邦環境法律和規範，將電池棄置於垃圾箱屬於不合法行為。用過的電池應棄置於您當地的電池回收中心。



本產品包含美國加州已知的化學品，會導致癌症和新生嬰兒缺陷或其他生育傷害。

## 法律聲明

本產品僅用於搭配相應裝置使用。請參閱您的裝置包裝，以確定本產品是否與您的特定裝置相容。對於因使用本產品而對任何裝置造成的任何損害，製造商概不負責。

如果將本產品與不適當的任何裝置或配件配合使用（無論故意或非故意）或誤用，而對您或任何第三方造成任何損害，製造商對您或任何第三方概不負責。對於因上述誤用本產品之情形而對您或任何第三方造成的任何損壞，製造商概不負責。如果您用本產品搭配非指定裝置且此類使用造成了損害，則您同意保障製造商不會因任何第三方由此遭受的傷害負上任何責任。

mophie、powerstation、Do more、mophie loves you、「more time to rock, talk, surf and send」、「rock/talk/surf/send」圖示、五環設計及mophie標誌為mophie, inc的商標。iPhone是Apple Inc的商標，在美國及其他國家註冊。商標「iPhone」獲AiphoneK.K特許使用。保留所有權利。專利：mophie.com/patents。

本裝置符合美國聯邦通訊委員會規定（FCC Rules）第 15 條及IC 規定中的 RSS-Gen。操作時需符合以下兩種狀況：(1)本裝置不會引起有害的干擾，以及(2)本裝置必須能承受所有遭遇的干擾，包括可能會引起操作不正常的干擾。

附註：本裝置經依照美國聯邦通訊委員會規定第 15條進行測試，證明符合B級(Class B)數位裝置之限制條件。訂定這些限制乃為提供適當保護，以防止於住宅設施內使用本裝置時造成不良干擾。使用本裝置將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說明進行安裝使用，將對無線電通訊產生不

良干擾。但不保證本裝置之具體安裝一定不會產生干擾。

可藉由交替開啟和關閉本裝置，來判定本裝置是否對電台或電視接收造成不良干擾，若存在，使用者可透過以下一或多種方法試著解除此干擾：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 拉開設備與接收器的距離。
- 將設備接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的技術人員尋求幫助。

注意：為符合美國聯邦通訊委員會規定第15條B級數位裝置的限制，本裝置必須搭配經過認證的周邊設備及屏蔽線纜。所有周邊設備必須屏蔽和接地。搭配未經認證的周邊設備或未屏蔽電纜操作可能會導致電波或接收干擾。

修改聲明：本裝置的任何變更或修改可能使保固失效。



more time to rock, talk, surf and send